

**CAISSE NATIONALE DE RETRAITE  
DE NOUVELLES MESURES  
POUR L'ÉQUILIBRE FINANCIER**

Page 5

**ÉLIMINÉS À BEJAÏA  
IDENTIFICATION DES CINQ  
DANGEREUX TERRORISTES**

Page 3

ISSN : 1112-7449

# MIDI

*L'info, rien que l'info*

QUOTIDIEN NATIONAL D'INFORMATION *Libre*

N° 3210 | Jeudi 12 octobre 2017 - Prix : 10 DA • www.lemidi-dz.com

**EQUIPE NATIONALE**

**LE SORT  
D'ALCARAZ  
SCELLÉ  
AUJOURD'HUI ?**

Page 17

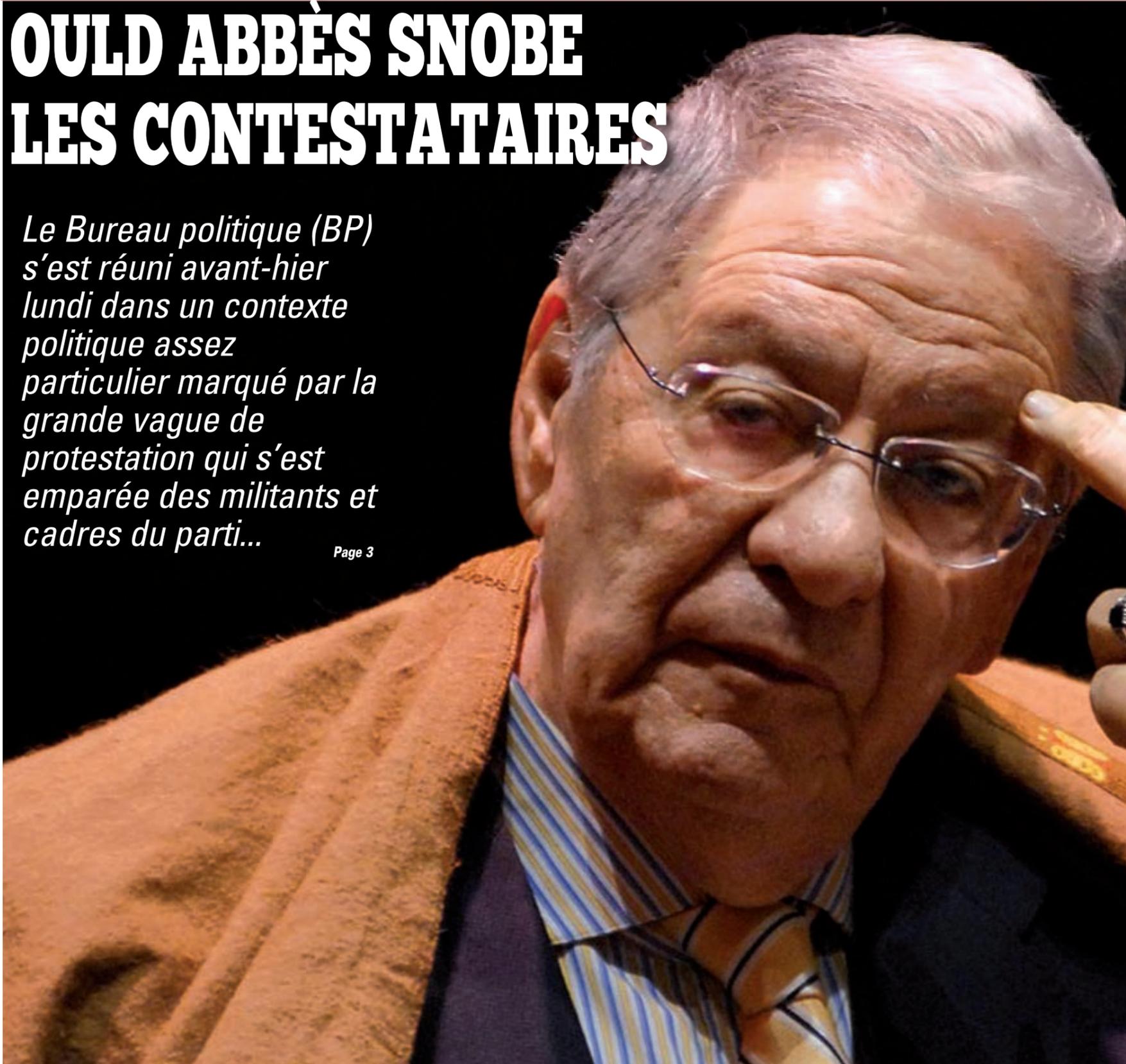


**LISTES ÉLECTORALES DU FLN**

## **OULD ABBÈS SNOBE LES CONTESTATAIRES**

*Le Bureau politique (BP)  
s'est réuni avant-hier  
lundi dans un contexte  
politique assez  
particulier marqué par la  
grande vague de  
protestation qui s'est  
emparée des militants et  
cadres du parti...*

Page 3



**2<sup>E</sup> TRIMESTRE 2017  
CROISSANCE DU PIB  
DE 1,5 %**

Page 5

**MARINS-PÊCHEURS  
LE CRI D'ALARME  
DU SYNDICAT**

Page 4



4

**cas de brucellose bovine détectés dans la wilaya de Sidi-Bel-Abbès.**

21

**harraga interceptés par des gardes-côtes à l'ouest du pays.**

150

**MDS DA dépensés à El-Tarf pour un parc citadin qui reste... fermé.**

## Un nouveau plan de circulation pour Oran en prévision des JM/2021

La direction des transports de la wilaya d'Oran œuvre à mettre en place un nouveau plan de circulation adapté et répondant aux exigences des Jeux méditerranéens qu'abrètera la capitale de l'Ouest en 2021. Le directeur des transports, Mokhtar Rezzoug, a indiqué à l'APS que tous les projets programmés au profit de son secteur ont pris en ligne de compte la dynamique de développement que connaît la wilaya et les besoins et exigences des JM/ 2021. Le secteur des transports revêt une importance capitale pour la préparation et l'organisation d'une telle manifestation sportive. "Même si le nouveau plan de circulation est fin prêt et doit être mis bientôt en œuvre, nous avons décidé de le parfaire pour qu'il soit plus adapté aux exigences de cette manifestation sportive", a fait savoir M. Rezzoug, précisant que "des bureaux d'étude spécialisés ont été invités à réfléchir sur les améliorations à apporter à ce plan afin de contribuer à la



réussite de cet événement sportif". Dans ce sens, il est prévu des rencontres-débat et des consultations avec différents acteurs et spécialistes pour apporter leur expertise avant la mise en œuvre de ce nouveau plan de circulation.

## Inauguration de deux nouveaux sièges de



Deux (2) sièges de sûreté nationale ont été inaugurés lundi dans la commune de Bouhmama. Organisée en marge de la 73<sup>e</sup> édition des Journées d'information sur

le rôle des services de la Sûreté nationale, la cérémonie d'inauguration de ces nouvelles infrastructures a été présidée par le contrôleur de police, Abdenmour Hadid, directeur de la réglementation et des affaires générales à la Direction générale de la Sûreté nationale en présence des autorités locales de la wilaya. La réalisation de ces deux sièges a nécessité la mobilisation de 70 millions de dinars. Pour rappel la 73<sup>e</sup> édition des Journées d'information sur le rôle des services de la Sûreté nationale se sont ouvertes lundi dernier à la maison de la culture Ali-Souaï et devraient se clôturer aujourd'hui jeudi. Cette manifestation a abrité plusieurs stands consacrés aux différentes directions centrales de la Sûreté nationale, en vue de faire connaître les rôles de la Police algérienne. Des activités de sensibilisation et des conférences au profit des citoyens et des écoliers étaient également au menu de ces journées.

## Tous les cas de malaria enregistrés en Algérie sont importés

Le directeur général de la prévention et de la promotion de la santé au ministère de la Santé, de la population et de la réforme hospitalière, docteur Djamel Fourar, a affirmé que les cas de malaria enregistrés, de temps à autres en Algérie, sont des cas importés et non alarmants. "Les cas de malaria enregistrés, de temps à autres en Algérie, sont tous importés", a précisé M. Fourar en marge de la conférence de presse organisée sur la vaccination contre la grippe saisonnière, ajoutant que "ces cas de malaria ne sont guère préoccupants". Il a, en outre, mis l'accent sur "le cas détecté, la semaine passée à Batna, dû au non respect de la prise de médicaments nécessaire par la personne atteinte, laquelle devait se diriger vers un pays africain". M. Fourar a appelé, par la même occasion, tous les voyageurs vers les pays dans lesquels se propagent cette maladie, à "prendre toutes mesures nécessaires et suivre les conseils médicaux consistant en la prise régulière de médicaments, soulignant que plusieurs de ces derniers ne respectent pas la durée ni la poursuite du traitement avant, durant et après leurs retour". En dépit des orientations du médecin et les mesures préven-



tives prises par le ministère de la Santé, plusieurs voyageurs vers les pays où cette maladie se propage ne "respectent pas ces instructions". 400 à 500 cas importés ont été enregistrés en Algérie en 2016.

## Enfermée sur son lieu de travail, elle se fait... renvoyer

L'employée d'une supérette de Cagnes-sur-Mer (Alpes-Maritimes) a été renvoyée après être restée enfermée dans le magasin sans le vouloir.

Sa période d'essai a pris fin brutalement. Après quatre jours de travail, elle n'a pas été reconduite.

La supérette de Cagnes-sur-Mer, où elle avait déjà travaillé pendant quatre ans, lui avait permis de retrouver du travail, courant septembre. Mais comme elle l'a rapporté à *Nice-Matin*, l'employée vient d'être mise à la porte après une mésaventure survenue à la fermeture du magasin.

Descendue au vestiaire pour se changer et récupérer ses affaires, à la fin de sa journée de travail, Agnès s'est retrouvée seule dans le magasin plongé dans le noir : "Il n'y avait plus de lumière et tout était fermé. J'ai crié le prénom des deux responsables de la fermeture, mais il n'y avait plus personne."

L'employée appelle la police, qui refuse d'intervenir et l'incite à déclencher l'alarme. Apercevant l'un de ses collègues, chef de rayon, à l'extérieur, Agnès reçoit un appel du directeur du magasin, qui l'enjoint de patienter. Prise de "panique", elle finit par actionner l'ouverture des portes. C'est ce geste qui lui a coûté son emploi.

"Elle n'aurait jamais dû ouvrir elle-même les portes", selon le directeur du magasin, pour qui "toute ouverture ou fermeture doit se faire avec deux responsables".

L'employée, qui a déposé une main courante au commissariat de police, n'exclut pas de poursuivre l'employeur devant les prud'hommes.

## Un lionceau capturé dans un... appartement

L'histoire peut faire sourire ; elle est pourtant vraie ! Mardi, la police a capturé un bébé lion dans un appartement de Noisy-le-Sec. Les policiers de Montreuil ont eu la puce à l'oreille grâce aux réseaux sociaux. Un homme, qui avait déjà fait parler de lui en parodiant à cheval dans la ville, se vantait de détenir un petit félin. La police a finalement retrouvé l'animal dans un appartement de Noisy-le-Sec.

Pas moins d'une quinzaine de pompiers, accompagnés de vétérinaires, ont été mobilisés pour cette intervention peu banale. Une fois sorti de sa cage, l'animal a été remis à une société de protection des animaux.

## Le RER C disjoncte à cause d'une... canette

Lundi soir, les usagers ont cru à une blague en constatant que le trafic de leur train était ralenti. Même s'ils disent avoir l'habitude des perturbations sur la ligne, le motif de la gêne de lundi risque de rester dans les mémoires. Ni la faute de la chaleur, ni celle de la neige.

D'après *Le Parisien*, les écrans d'information de la ligne ont indiqué qu'une canette bloquée au niveau d'un aiguillage avait provoqué des courts-circuits, entraînant des ralentissements.

D  
I  
X  
I  
T

## Nouredine Bedoui

"Plusieurs lois exécutives seront promulguées avant fin 2017 en vue de consacrer la décentralisation de la prise de décision dans les wilayas déléguées, qu'il s'agisse de la gestion financière ou administrative. Une telle opération nécessite la conjugaison des efforts pour être à la hauteur des décisions du président de la République relatives au soutien à ces wilayas."

LISTES ÉLECTORALES DU FLN

# Ould Abbès snobe les contestataires

*Le Bureau politique (BP) s'est réuni avant-hier lundi dans un contexte politique assez particulier marqué par la grande vague de protestation qui s'est emparée des militants et cadres du parti.*

PAR LAKHDARI BRAHIM

Les listes électorales pour les élections locales du 23 novembre prochain ont, faut-il encore le rappeler, suscité une levée de boucliers de la base militante. Des actions de protestations devant les différentes structures du parti et même devant le siège national du parti ont, en effet, ponctué la vie du vieux parti ces derniers jours.

En tout cas depuis la clôture de l'opération de dépôt des listes électorales des militants et cadres font entendre bruyamment leurs voix. Pourtant le communiqué sanctionnant la réunion du BP, rendu public hier sur le site électronique du parti, a carrément fait l'impasse sur cette grogne. Djamel Ould Abbès, le secrétaire

général, et ses plus proches collaborateurs ont donc zappé le sujet qui n'est nullement apparu dans le communiqué en question. Ainsi il a été question, bien évidemment, d'un exposé sur les préparatifs des élections locales. Le communiqué indique que "le SG a parlé du travail colossal fait par la commission nationale des candidatures pour traiter les recours des candidats devant les instances judiciaires et administratives". En effet, indique encore le communiqué le secrétaire général Djamel Ould Abbès a exposé la stratégie du parti, en prévision de la campagne électorale pour laquelle les membres du BP affirment leur disponibilité. Le BP a aussi exprimé son "soutien absolu et inconditionnel au président Bouteflika, président du parti qui a rendu à l'Algérie la paix, la sécurité, la stabilité grâce à la politique de réconciliation nationale".

Pour rappel cette zizanie interne a même touché les plus hautes instances comme ce fut le cas au sein de la commission de recours. Rappelons à ce propos l'épisode de l'ancien secrétaire général, Amar Saadani. Ce dernier a claqué la porte de



cette instance moins d'une journée après l'avoir rejoint. A cause, dit-on, des divergences apparues avec d'autres membres,

dont des ministres qui composent la structure en question.

L. B.

VISITE DE MEDVEDEV EN ALGÉRIE:

## Plusieurs accords signés, coopération bilatérale renforcée

PAR INES AMROUDE

La visite de deux jours effectuée par le Premier ministre russe, Dimitry Medvedev, en Algérie a été couronnée par la signature de plusieurs accords de partenariat visant à renforcer davantage la coopération bilatérale qualifiée par les deux parties de "prometteuse".

Au cours de cette visite, M. Medvedev a été reçu par le président de la République, Abdelaziz Bouteflika auquel il a transmis les salutations du Président Poutine.

Il a relevé que les relations entre l'Algérie et la Russie se développent de manière "prometteuse", mettant en évidence une convergence de vues entre les deux pays sur plusieurs questions internationales. M. Medvedev a relevé avoir eu des discussions "fructueuses" avec les responsables algériens ayant abouti à de "nouvelles approches" dans le domaine économique et de nouveaux investissements dans divers domaines intéressant les deux pays, notamment dans les secteurs de l'énergie, des technologies de pointe et dans d'autres volets de coopération où "nous avons un potentiel vraiment énorme à développer ensemble", a-t-il ajouté.

Il a, en outre, mis en avant l'"amélioration permanente" des relations algéro-russe, tout en rappelant les "bonnes bases" sur lesquelles ont été fondées les relations diplomatiques entre les deux pays.

A l'occasion de cette visite, qui intervient après la tenue en septembre dernier de la 8<sup>e</sup> commission mixte pour la coopération, cinq accords de partenariat et de coopéra-

tion dans les secteurs de la justice, de la santé, des hydrocarbures, de la formation professionnelle et de l'énergie nucléaire civile, ainsi qu'un mémorandum d'entente dans le domaine des industries pharmaceutiques ont été signés lors d'une cérémonie présidée par les Premiers ministres algérien et russe, respectivement Ahmed Ouyahia et Dimitry Medvedev.

Après la cérémonie de signature, les deux Premiers ministres ont animé une conférence de presse au cours de laquelle M. Ouyahia a affirmé que la visite de M. Medvedev est "importante" et ouvrira des "perspectives prometteuses" dans les relations bilatérales qui ont connu un "nouveau départ" en 2011 à la faveur de la signature par le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, et son homologue russe, Vladimir Poutine, de la Déclaration de partenariat entre les deux pays.

Ouyahia a également souligné le "succès" des rencontres bilatérales au regard des accords signés entre les deux parties, relevant que la diversification de la coopération économique entre les deux pays permettra de créer des emplois et de générer des recettes supplémentaires.

Il a annoncé aussi que des hommes d'affaires algériens se rendront prochainement en Russie pour poursuivre, avec des entreprises russes les entretiens sur les opportunités de coopération et de partenariat.

En outre, Ouyahia et son homologue russe ont fait part de leur détermination à poursuivre les efforts en faveur du rééquilibrage du marché pétrolier, notam-

ment par la mise en œuvre de l'Accord de Vienne relatif à la réduction de la production.

A ce propos, M. Medvedev a indiqué que "les positions algérienne et russe sont totalement convergentes sur la baisse de la production conformément à ce qui a été convenu à Vienne", précisant que son pays "souhaite poursuivre ces efforts et continuer à discuter de la question avec tous les pays concernés".

"Il importe au plus haut point de suivre la mise en œuvre de cet accord par tous les partenaires", a estimé le Premier ministre russe, saluant par là même le respect par l'Algérie des niveaux de production fixés dans cet accord qui, a-t-il dit, "aidera à stabiliser les marchés pétroliers et les prix à des niveaux raisonnables, permettant d'accroître les recettes et de créer ainsi de nouvelles opportunités de croissance".

M. Medvedev a notamment salué les efforts de l'Algérie en faveur d'un dialogue autour de la stabilité des marchés pétroliers, évoquant à ce propos la lettre adressée par le président Abdelaziz Bouteflika, début 2015, à son homologue russe et à nombre de chefs d'État de pays producteurs de pétrole.

Au cours de cette visite, le Premier ministre russe s'est entretenu respectivement avec le président du Conseil de la nation, Abdelkader Bensalah, le président de l'Assemblée populaire nationale (APN), Saïd Bouhadja, et le Premier ministre, Ahmed Ouyahia.

I. A.

ÉLIMINÉS À BEJAÏA

### Identification des cinq dangereux terroristes

Les cinq (5) dangereux terroristes éliminés à Bejaïa, le 1<sup>er</sup> octobre, par un détachement de l'Armée nationale populaire (ANP) ont été identifiés, indique mercredi le ministère de la Défense nationale (MDN) dans un communiqué. "Suite à l'opération de qualité menée par un détachement de l'ANP, le 1<sup>er</sup> octobre 2017, à El-Kseur dans la wilaya de Bejaïa (5<sup>e</sup> RM), ayant permis l'élimination de cinq (5) dangereux terroristes et la récupération de cinq (5) pistolets mitrailleurs de type Kalachnikov et une quantité de munitions, il a été procédé à l'identification de ces criminels", précise la même source.

"Il s'agit en l'occurrence de G. Youcef, alias Abou Al KaâKaâ, ayant rallié les groupes terroristes en 1993, B. Abdelhamid, alias Abou EL Hassan, ayant rallié les groupes terroristes en 1995, M. Karim, alias Hamza, ayant rallié les groupes terroristes en 2005, T. Redouane, alias Abou Djaafar, ayant rallié les groupes terroristes en 2007 et R. Mohamed Lamine, alias Abou Dardaa".

Toujours dans le cadre de la lutte antiterroriste, des détachements de l'Armée nationale populaire "ont arrêté le 10 octobre 2017 à Skikda (5<sup>e</sup> RM), (5) éléments de soutien aux groupes terroristes et détruit trois (3) casemates contenant des denrées alimentaires". Par ailleurs et dans le cadre de la lutte contre la criminalité organisée, un détachement de l'ANP et des éléments de gardes-frontières en coordination avec les services de Douanes "ont arrêté à Naâma et Ain Témouchent (2<sup>e</sup> RM), (04) narcotrafiants et saisi une grande quantité de kif traité s'élevant à six (6) quintaux et (69,5) kilogrammes, tandis que des gardes-côtes ont déjoué à Oran et Ain-Témouchent (2<sup>e</sup> RM) des tentatives d'émigration clandestine de (45) personnes à bord d'embarcation de construction artisanale", rapporte le communiqué du MDN.

R. N.

L'ENTREPRISE FAIT FACE À PLUSIEURS PROBLÈMES

# Le constat critique du P.-dg de Sonatrach

Le P.-dg de Sonatrach, Abdelmoumen Ould Kaddour, a dressé mardi un constat critique sur l'organisation et le fonctionnement du groupe Sonatrach.

PAR CHAHINE ASTOUATI

Intervenant lors d'un séminaire-brainstorming de cette compagnie, M. Ould Kaddour, nommé à la tête de Sonatrach en mars dernier, a fait part de plusieurs problèmes et dysfonctionnements de cette entreprise. A ce propos, il a relevé "l'absence d'une stratégie à long terme" qu'il a considérée comme un "problème fondamental", ainsi que l'absence d'un système d'information et de communication. Rappelant la baisse drastique des cours de brut, M. Ould Kaddour a affirmé que ce groupe pétrolier public "ne s'est pas préparé" à ce scénario.

Abordant la question des ressources humaines, M. Ould Kaddour s'est réjoui de la "très bonne formation" des jeunes cadres et techniciens du groupe dont il faut libérer les initiatives.

Face aux problèmes auxquels fait face Sonatrach, il a plaidé pour une



réorganisation du groupe d'un manière "assez intelligente" pour répondre aux besoins du pays.

A ce propos, il a fait savoir qu'un changement allait être opéré à Sonatrach pour définir les objectifs à assigner à cette compagnie, en relevant, au passage, un nombre excessif des filiales : "Je ne suis pas sûr que toutes ces filiales ont leur place dans l'organisation de l'entreprise".

Présent à cette rencontre, le ministre de l'Énergie, Mustapha Guitouni, a relevé que Sonatrach avait connu des moments "très difficiles ces dernières années", en ajoutant, toutefois, que "cette période appartient désormais au passé et aujourd'hui, l'heure est à la résilience".

"Au-delà du traumatisme que Sonatrach a connu, sa résilience

démontre sa capacité de donner du sens et de se projeter dans l'avenir. C'est d'autant plus important que les circonstances actuelles sont contraignantes, que les difficultés sont structurelles et qu'il va falloir trouver des solutions à court, moyen et long termes pour dépasser cette conjoncture", a-t-il fait valoir. D'autre part, il a affirmé que le rôle du secteur de l'Énergie et de Sonatrach, en particulier, est "essentiel" pour mener les réformes du président de la République. Cependant, pour poursuivre le programme de croissance, "des défis sont encore à relever", selon le ministre qui a cité la diversification de l'économie, l'industrialisation du pays et le développement de l'agriculture. "Effectivement, il est primordial de s'interroger sur ce que

sera Sonatrach dans 10, 20, 30 et 50 ans", a-t-il noté en relevant l'impérativité pour cette compagnie d'identifier les enjeux futurs et d'appréhender le mode de gestion qui lui permettra de se maintenir et de se progresser. Sur ce point, il a mis en relief la poursuite de la prospection et l'amélioration de la production d'hydrocarbures. Par ailleurs, il a fait savoir que les créances détenues par Sonatrach sur le Trésor public seront "graduellement apurées en liquidités", de sorte à lui permettre de financer ses investissements d'abord en fonds propres. Abordant le projet d'amendement de la loi sur les hydrocarbures, il a réaffirmé que ces amendements visent à encourager la venue de nouveaux investisseurs et d'améliorer les recettes du pays. "Sans porter atteinte à aucune question de souveraineté, une relecture de cette loi est aujourd'hui nécessaire pour améliorer notre attractivité dans le domaine de la prospection et l'exploitation des hydrocarbures, de façon à renouveler nos réserves, diversifier le tissu des industries pétrochimiques de transformation et créer de bonnes conditions pour une valorisation locale optimale de nos ressources", a-t-il précisé.

C. A.

## ACCIDENTS DE LA ROUTE

**4 morts et 12 blessés en 24 heures dans plusieurs wilayas**

4 personnes ont trouvé la mort et 12 autres ont été blessées dans des accidents de la route survenus ces dernières 24 heures dans plusieurs wilayas du pays, indique la Protection civile dans un communiqué.

Le bilan le plus lourd a été enregistré au niveau de la wilaya d'Aïn-Defla avec le décès d'une personne et des blessures de trois autres suite au renversement d'un véhicule léger suivi d'un incendie survenu sur la RN 14 commune de Bir-Ould-Khlifa, précise la même source.

Par ailleurs, les éléments de la Protection civile sont intervenus pour l'évacuation du corps d'un enfant âgé de 13 ans décédé noyé dans une mare d'eau dans la commune de Sidi-Khouiled, wilaya de Ouargla.

R. N.

## MARINS-PÊCHEURS

# Le cri d'alarme du syndicat

PAR RACIM NIDAL

La situation des marins-pêcheurs est loin d'être reluisante. C'est leur syndicat, d'ailleurs qui dresse un constat des plus négatifs. En effet le Syndicat national des marins-pêcheurs et poissonniers a lancé, un véritable cri d'alarme en estimant que les marins-pêcheurs font face à une "pêche anarchique et catastrophique" le long de littoral algérien. Son président, Hocine Bellout, a rappelé, lors d'une conférence de presse animée, hier mercredi au siège de l'UGCAA, que le décret exécutif du 24 mai 2004 qui stipule l'interdiction de la pêche de la sardine de moins de onze centimètres est violé de manière flagrante. "Les lois existent mais elles ne sont jamais respectées par les responsables". Evoquant l'espardon, il a expliqué que sa taille ne dépasse par 15 à 20 cm alors que la norme pour être pêché est de 120 cm. "Aujourd'hui, les algues et les fruits sont en voie de disparition et 11 espèce de poissons sont menacés d'extinction", a-t-il averti.

Le conférencier a dénoncé le "lais-

er-aller" des gardes-côtes, des services vétérinaires des pêcheries, des directions de pêche, et même de la chambre de pêche. Selon lui "la sardine est en voie d'extinction. Il y a dix ans, nous pêchions 23.000 tonnes de sardines par an. Aujourd'hui, nous en sommes à 72.000". Pour combler le déficit, l'Algérie importe déjà 400.000 tonnes de poissons par an et 52.000 tonnes de poisson congelés.

"Si on pêche 200.000 tonnes par an le poisson disparaîtra d'ici à 20 ans", alerte-t-il.

"Partout dans le monde la pêche à la dynamite est interdite mais les professionnels transgressent toutes les lois malgré que notre pays soit signataire de la convention de Barcelone interdisant la pêche avec les filets dérivants, invisibles ou à quatre bras. Ces techniques sont appelées les murs de la mort", a-t-il clamé. A tout cela s'ajoute le manque de formation des marins-pêcheurs. M. Bellout a également dénoncé le non-respect de la période de repos biologique comprise entre mai et octobre pour la première zone de pêche allant de 0 à 30.000 miles.

"La pêche est autorisée à ce moment la à partir de 60.000 miles", a-t-il précisé. Interrogé sur l'élevage du poisson dans les eaux douces, M. Bellout a qualifié cette politique de "réussite". Il a regretté toutefois que le "consommateur algérien n'ait pas encore la culture de cuisiner et de consommer les poissons d'eau douce. Bellout s'est attardé ensuite sur la pollution des côtes algériennes. Elle affecte nombre de variétés de poissons, notamment les anchois et les crevettes qui sont très sensibles à la pollution". Les pouvoirs publics ont mené des campagnes de sensibilisation sur les dangers de la situation à maintes reprises, "mais celle-ci ne cesse de s'aggraver de jour en jour", regrette-t-il. Parlant des prix, M. Bellout prévoit l'augmentation de ceux de la sardine à partir de la semaine prochaine. Il a enfin appelé le ministère de l'Agriculture, du Développement rural et de la Pêche à agir, "avant qu'il ne soit trop tard et sauver ce qui reste en appliquant les lois".

R. N.

CAISSE NATIONALE DE RETRAITE

# De nouvelles mesures pour l'équilibre financier

*C'est la 1re fois que la branche retraite bénéficie d'une subvention-équilibre pour 2018 de l'ordre de 500 milliards DA, montant représentant la dette de la Caisse nationale de retraite.*

PAR RAHIMA RAHMOUNI

Toutes "les branches de la sécurité sociale sont équilibrées, à l'exception de celle de la retraite qui connaît des difficultés financières", a affirmé mercredi à Alger, le directeur général de la sécurité sociale au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Sécurité sociale, Djaouad Bourkaib.

Ce responsable s'est félicité, du fait que, face au déficit de la branche retraite, l'État ait pris d'autres mesures "propres à l'adaptation du système national de retraite", citant celle contenue dans la LF 2018 relative à "la subvention d'équilibre exceptionnelle", ainsi que la contribution de solidarité prélevée à hauteur de 1 % sur les opérations d'importation de marchandises. "L'État reste garant d'un système de protection sociale important et confirme sa nature sociale", a-t-il tenu à relever, arguant que "c'est la première fois que la branche retraite bénéficie d'une subvention-équilibre pour 2018 de l'ordre de 500 milliards DA", montant représentant la dette de la Caisse nationale de retraite (CNR). Quant au Fonds de réserve de la retraite, "destiné aux généra-



tions futures et financé sur la base de 3 % de la fiscalité pétrolière, il a atteint actuellement les 429 milliards DA", a-t-il révélé.

M. Bourkaib a ajouté "qu'un montant supplémentaire de 66 milliards DA est attendu alors que la LF 2018 prévoit d'y verser 88 milliards DA, ce qui représente, un montant global assez intéressant pour ce Fonds pour les 10 prochaines années". Compte tenu de ces paramètres, la "caisse s'est fixée comme objectif pour les prochaines années, d'atteindre 3 millions nouvelles affiliations et ce, grâce au nouveau dispositif mis en

place", a poursuivi M. Bourkaib, qualifiant celui-ci de "plus pertinent et de plus efficace". Il s'agit, a-t-il détaillé, de mesures de "redressement" prises par les pouvoirs publics dans le cadre du plan d'action du gouvernement, d'une part et du projet de loi de finances 2018 et ce, à travers des "actions ciblées", à savoir la récupération des fraudes, la lutte contre l'évasion fiscale et les non-déclarations, les recouvrements forcés, la mise en place de nouveaux instruments de contrôle, etc.

R. R.

ILS ORGANISENT DES ACTIONS DE PROTESTATIONS

## Les chômeurs du Sud en colère

PAR FAYÇAL ABDELGHANI

Les chômeurs diplômés du Sud montent au créneau. Ils organisent des sit-in de protestations pour signifier leur colère contre leur empêchement d'accéder à des postes d'emploi dans les sociétés pétrolières.

Les jeunes chômeurs de Ouargla et Hassi-Messaoud désapprouvent totalement le blocage de l'administration contre leur accès aux postes d'emploi dans les sociétés pétrolières implantées au Sud. Ces chômeurs ont organisé cette semaine des sit-in devant l'agence d'emploi du centre-ville de Ouargla pour signifier leur colère contre la bureaucratie de l'administration. Ces derniers ont déclaré poursuivre leur action pour aller jusqu'au bout de leurs revendications. Ils réclament entre autres "l'accès aux postes de cadres dans les sociétés pétrolières" alors que les agences de recrutement veulent, selon eux, les

cantonner dans des "métiers de manœuvre dans les chantiers de bâtiment". Ils s'insurgent contre le fait que "l'Anem ne joue pas le jeu dans le traitement du profil d'accès aux emplois selon les profils". Ces universitaires exhibent leurs diplômes lors de chaque manifestation publique pour dénoncer "les passe-droits et les traitements de faveur" des agences de recrutement. Ils accusent le wali d'avoir orienté les jeunes chômeurs diplômés vers des postes subalternes sans rapport avec leurs spécialités. Et ce n'est pas la première fois qu'un tel mouvement de jeunes chômeurs du Sud prend l'initiative d'occuper la rue. L'association a considéré dans une lettre ouverte au wali que "l'équité et la transparence doivent être assurées dans le traitement des dossiers de recrutement". En effet, selon les instructions données par le président de la République fin 2016, il est stipulé que "les agences de

recrutement doivent prendre en priorité les demandes des chômeurs des villes du Sud". Les différentes entreprises qu'elles soient publiques ou privées sont tenues, conformément à ces instructions, de recruter selon leurs besoins les chômeurs de ces wilayas en tenant compte de leurs références dans chaque domaine. En ce qui concerne les agences de l'Anem, ces dernières se sont équipées de logiciels qui permettent de connaître exactement le profil du demandeur, ses qualifications et ses titres. Or, des dizaines de diplômés se sentent marginalisés et leurs demandes restent des mois sans réponse. Face à cette situation, les organisations des chômeurs interpellent les hautes autorités, dont le Premier ministre et le ministre du Travail, à intervenir dans l'urgence pour trouver une solution définitive à un problème qui n'a que trop duré.

F. A.

2<sup>E</sup> TRIMESTRE 2017

### Croissance du PIB de 1,5 %

La croissance du PIB global de l'Algérie a été de 1,5 % au deuxième trimestre 2017 par rapport au même trimestre de l'année 2016, a appris l'APS auprès de l'Office national des statistiques (ONS).

Quant au taux de croissance du PIB hors hydrocarbures, il a été de 2,1 % au cours du deuxième trimestre de l'année 2017 (contre 3,5 % durant la même période de l'année 2016).

En valeurs courantes, le PIB du deuxième trimestre s'est accru de 5,9 % (contre 4 % durant la même période de l'année 2016).

Cette évolution en valeur courante, et compte tenu de la croissance en volume du PIB, a ainsi conduit à une hausse du niveau général des prix de 4,4 % au 2<sup>e</sup> trimestre 2017 (contre 0,9 % pour la même période de l'année écoulée), indique l'ONS.

Pour rappel, la loi de finances 2017 prévoit une croissance du PIB hors hydrocarbures de 3,9 %.

Dans son rapport mondial publié mardi dernier, le Fonds monétaire international (FMI) a légèrement relevé à la hausse ses prévisions de croissance pour l'Algérie sur 2017 et 2018.

Cette institution financière internationale table désormais sur une croissance de 1,5 % en 2017 contre 1,4 % dans son pronostic d'avril dernier.

La croissance de l'Algérie devrait baisser un peu moins que prévu en 2018 à 0,8 % contre 0,6 % projeté en avril, et reprendre de la vigueur à 2,4 % en 2022, selon cette institution de Bretton Woods.

R. E.

INSCRIPTIONS EN LIGNE  
POUR LE BACCALAURÉAT  
2018

**Plus de 27.000  
candidats déjà  
inscrits**

Les inscriptions en ligne au Baccalauréat 2018 sont lancées. Une plateforme numérique est ouverte à tous les candidats, y compris les candidats libres, pour leur inscription. Plus de 27.000 candidats se sont déjà inscrits depuis le lancement de l'opération.

L'opération d'inscription en ligne pour la prochaine session du Bac a débuté le 9 octobre dernier, elle s'étalera jusqu'au 9 novembre prochain, informe Zouaoui Djaber, sous-directeur à l'Office national des examens et concours (Onec).

Les inscriptions se font sur le site de l'Onec à l'adresse : <http://bac.onec.dz>

Le représentant de l'Onec recommande fortement aux inscrits de fournir des données exactes d'état civil et scolaire (nom, prénom, filière, etc.), pour avoir, après le succès, un diplôme et un relevé clair, et ainsi éviter les désagréments du recours.

R. N.

## REPUBLICQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE BEJAIA  
DAIRA D'AMIZOUR  
COMMUNE DE FERAOUN  
N.I.F : 099706039191704

## AVIS D'APPEL D'OFFRE OUVERT AVEC EXIGENCE DE CAPACITÉ MINIMALE : 01 / 2017.

Le Président de l'Assemblée Populaire Communale de Feraoun ; lance un Appel D'offre ouvert avec exigence de capacité minimale pour la réalisation de l'opération Suivante : **Réhabilitation En Béton Bitumineux Du Chemin Reliant Akhnak Chef lieu Feraoun Vers CW 45 Commune de Beni Mohli (Setif) par Tifritine sur 12 Kms, (2ème Tranche) Sur 03 KMS.**

Les entreprises titulaires de certificat de qualification et classification professionnelle **Catégorie III et plus dans le domaine travaux publics**, intéressées par le présent Avis peuvent se rapprocher du bureau des marchés publics de la commune de Feraoun pour retirer les cahiers des charges, Contre le paiement d'un montant de 1000 DA (Mille Dinars).

Les offres doivent être obligatoirement accompagnées des pièces suivantes :

## A- Dossier de Candidature

- Déclaration de candidature dûment renseignée, cachetée et signée
- Déclaration de probité cachetée et signée
- Copie registre de commerce ou le statut de l'entreprise
- Copie certificat de qualification et classification professionnelle Catégorie III et plus dans le domaine ( T.P)
- Extrait de rôle apuré ou échéancier de paiement
- Copie de la Carte d'immatriculation fiscale
- Mise à jours CASNOS -CNAS - CACOBATPH apurée ou avec échéancier ;
- Casier judiciaire apuré du gérant.
- Références professionnelles (attestation de bonne exécution, nombre de projets réalisés similaire durant les trois dernières années)
- Liste des Moyens matériels mobilisable à mettre sur chantier cachetés et signée;
- Listes des Moyens humains avec leurs profils cachetée et signée ;
- Planning et délai global des travaux ;
- Récépissé de dépôt des comptes sociaux auprès CNRC pour les entreprises à caractère moral (Sarl, SNC, SPA.....)

## B- Offre Technique :

- Déclaration à souscrire dûment renseignée, cachetée et signée, Cahier des charge (l'offre technique).

## C/ Offre financière Composé de :

- Lettre de soumission L'instruction aux soumissionnaires cachetée et signée
- Cahier des charges (l'offre financière), Bordereau des prix unitaires, -Devis quantitatif et estimatif

Les offres doivent parvenir à Monsieur le Président de l'APC de Feraoun, l'enveloppe principale doit être anonyme abriter Trois enveloppes scellées. L'une contienne l'ensemble des pièces du dossier relatives au dossier de candidature et ne comportant aucune inscription autre que « dossier de candidature » et le nom de l'entreprise, La deuxième contienne les pièces relatives à l'offre technique et ne comportant aucune inscription autre que « offre technique » et le nom de l'entreprise l'autre contienne les pièces relatives à l'offre financière et ne comportant aucune inscription autre que « offre financière » et le nom de l'entreprise.

L'enveloppe extérieure doit être strictement Anonyme et ne comporte que la Mention

« Soumission à n'Ouvrir que par la commission d'ouverture des plis et d'évaluation des offres » et l'intitulé

Exacte de l'opération : **Réhabilitation En Béton Bitumineux Du Chemin Reliant Akhnak Chef lieu Feraoun Vers**

**CW 45 Commune de Beni Mohli (Setif) par Tifritine sur 12 Kms, (2ème Tranche) Sur 03 KMS.** et ce dans un délai

de **Vingt et Un (21) Jours** à compter de la première parution de cet avis dans deux quotidiens nationaux et

(BOMOP).

Le jour et l'heure limite de dépôt des offres et le jour et l'heure d'ouverture des plis dossier de candidature, technique et financière correspondent au dernier jour de la durée de préparation des offres .si ce jour coïncide avec un jour férié ou un jour de repos légal, la durée de préparation des offres est prorogée

jusqu'au jour ouvrable suivant à **11heures**. Se fera au siège de l'APC de Feraoun En séance publique.

Les Soumissionnaires resteront engagés par leurs Offres Pendant 120 jours à compter de la date Limite dépôt des offres

REPUBLICQUE ALGERIENNE  
DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
WILAYA DE TIZI-OUZOU  
DAIRA DE BOUZGUENE  
COMMUNE DE BOUZGUENE

## AVIS DE RECRUTEMENT

Le Président de l'Assemblée Populaire Communale de Bouzguene lance l'ouverture d'un concours de recrutement dans les grades suivants :

Grade	Mode de recrutement	Conditions d'accès	Spécialités	Nombre de postes ouverts	Lieu d'affectation	Autres conditions
Architecte de l'administration territoriale	Concours sur titre	Diplôme d'architecte ou titre reconnu équivalent	Architecture	01	APC Bouzguene	
Ingénieur d'Etat en informatique de l'administration territoriale	Concours sur titre	Diplôme ingénieur d'Etat ou titre reconnu équivalent	Informatique	01	APC Bouzguene	
Ingénieur d'Etat en GTU de l'administration territoriale	Concours sur titre	Diplôme ingénieur d'Etat dans l'une des spécialités suivantes	1-Génie-civil : option construction civile et industrielle - option structures - option voiries et réseaux divers - option techniques de la construction - option exécution et suivi des travaux - option gestion de l'eau et de l'assainissement urbain - option infrastructures urbaines - option réhabilitation du vieux bâti 2-Géographie : option aménagement urbain - option techniques urbaines 3-Equipements techniques et installation de bâtiment 4-Travaux publics-5-Topographie -6-Hydraulique 7-Electricité générale -8-Electrotechnique 9-Mécanique générale -10-Gestion et techniques urbaines-11- Aménagement urbain 12-Aménagement rural 13-Aménagement environnement 14-Transport urbain	01	APC Bouzguene	

## Les dossiers de candidature doivent comporter les pièces et documents suivants :

- Une demande manuscrite
  - Une copie de la carte nationale d'identité
  - Copie du titre ou du diplôme exigé
  - Copie du relevé de notes de la dernière année
  - Une fiche de renseignement dûment remplie par le candidat
  - Attestations de travail dans la spécialité (le cas échéant visées par la CNAS en ce qui concerne les périodes travaillées dans le secteur privé)
  - Attestation de travail pour les périodes exercées dans le cadre du pré emploi
  - Document justifiant le suivi d'une formation complémentaire ou supérieure au diplôme dans la spécialité
  - Tout document relatif aux travaux de recherche ou études réalisées dans la spécialité
  - Autorisation de l'employeur pour les candidats fonctionnaires.
  - Les candidats définitivement admis seront préalablement à leur nomination dans les grades et emplois postulés, invités à compléter leurs dossiers administratifs par l'ensemble des autres documents dont notamment :
  - Copie du document justifiant la situation vis-à-vis du service national
  - Extrait du casier judiciaire en cours de validité
  - Extrait de l'acte de naissance n°13
  - Certificats médicaux
  - Deux photos d'identité.
- Les dossiers doivent être adressés par voie postale à Monsieur le Président de l'assemblée populaire communale de Bouzguene, service de gestion des ressources humaines de la commune de Bouzguene dans un délai de quinze (15) jours ouvrables à compter de la date de la première parution du présent avis de recrutement dans la presse nationale.

RÉGION PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR

# Très active à l'international

*L'Observatoire économique euro-méditerranéen basé à Marseille indique que cette région du sud de la France a l'intention de percer en Méditerranée et sur le continent africain.*

Rappelant que l'"international est un des leviers de développement des entreprises", Frédéric Ronal a ouvert, le 28 septembre 2017 à Marseille, la seconde édition des Journées de l'Internationale de la CCI Internationale Provence-Alpes-Côte-d'Azur. Le même rendez-vous s'est déroulé le 29 septembre à Nice.

"Le vice-président de la CCI Marseille-Provence et membre élu de la commission CCI Internationale Paca a rappelé la hauteur du défi à relever en évoquant deux chiffres : 450.000 entreprises exportatrices en Allemagne et 150.000 en France", souligne cette source. D'où l'importance de telles réunions qui permettent de "réunir les entrepreneurs qui veulent aller à l'export. En une journée, nous faisons venir le monde à vous", commente Frédéric Ronal. Trois workshops ont permis de faire le point sur les perspectives en Amérique du Nord, au Moyen-Orient et en Afrique

de l'Ouest.

Cette même source ajoute que "la région Provence-Alpes-Côte d'Azur participe également à cette dynamique. Comme nous l'annonçons dans *econostrum.info*, elle organisera, le 21 novembre 2017 à la Villa Méditerranée (Marseille) en collaboration avec le Centre pour l'intégration en Méditerranée (CMI - Banque mondiale) une manifestation sur le thème de la Méditerranée du futur".

Renaud Muselier, président de la Région, y attend notamment Jean-Yves Le Drian, ministre français de l'Europe et des Affaires étrangères, et Fathallah Sijilmassi, secrétaire général de l'Union pour la Méditerranée (UpM). "Il s'agira de l'acte 1 d'une politique internationale de la Région", indique Caroline Pozmentier, vice-présidente de la région Provence-Alpes-Côte d'Azur en charge des Relations internationales. Elle entend faire de la région



"la vitrine des Accords de Paris sur les enjeux climatiques." Pour Frédéric Ronal, "cette région doit retrouver sa place de leader en Europe sur la Méditerranée et l'Afrique. C'est un programme à long terme."

L'Observatoire affirme également que dans son intervention sur les nouveaux enjeux mondiaux, Marie Albert, responsable risques pays à la Coface, note que "l'Afrique du Nord

connaît une situation très disparate. La forte dépendance à l'euro persiste et, donc, la remontée de cette monnaie se trouve une bonne chose." Elle constate "un Maroc qui repart de plus en plus en fort, une Tunisie qui redémarre lentement après l'impact des attentats sur son tourisme et une Algérie qui connaît de gros problèmes structurels..."

R. E.

INDUSTRIE AUTOMOBILE

## VW veut limiter la concurrence de Skoda

Les dirigeants et les syndicats de la marque Volkswagen s'efforcent de limiter les effets de la concurrence de Skoda, le constructeur tchèque qui fait pourtant partie du même groupe, en voulant transférer une partie de sa production en Allemagne et en lui faisant payer davantage pour l'utilisation de technologies communes.

Alors que Volkswagen supprime des dizaines de milliers d'emplois et tente de tourner la page du "Dieselgate", la bonne presse obtenue par les derniers modèles Skoda et la rentabilité élevée du constructeur tchèque ont exacerbé la concurrence entre les deux marques au sein de l'empire Volkswagen, qui détient aussi

Audi et Porsche.

VW estime désormais que Skoda bénéficie d'avantages indus — ceux de pouvoir utiliser de la technologie allemande avec de la main d'œuvre bon marché — et la marque veut réaffirmer sa primauté au sein du groupe avant l'avènement de l'ère électrique, ont dit des sources.

Les dissensions entre VW et Skoda ravivent les tensions au cœur du groupe Volkswagen, à la fois entre emplois et bénéfices et entre contrôle centralisé et autonomie des 12 marques qui le composent.

"Plutôt que de concentrer tous nos efforts à faire mieux que Tesla, on crée peut-être les conditions d'un conflit interne stérile", a dit un diri-

geant. Un temps objet de moqueries pour son image rétrograde, Skoda a changé de visage depuis que Volkswagen en a pris le contrôle il y a 26 ans, le constructeur s'étant taillé de jolies positions sur le segment des voitures de petite et moyenne gammes, dégageant l'an dernier une rentabilité supérieure à celle d'Audi.

### Skoda juste derrière Porsche

Cette rentabilité est ainsi ressortie à 8,7 % en 2016 — seul Porsche a fait mieux que Skoda au sein du groupe — contre une marge opérationnelle de seulement 1,8 % pour la marque VW.

Entre 2013 et 2016, le béné-

ficié opérationnel de Skoda a été multiplié par plus de deux, à 1,2 milliard d'euros, grâce à l'entrée en service progressive de la plate-forme MQB, partagée avec VW.

Le constructeur tchèque tire aussi parti d'une main-d'œuvre bon marché, avec un salaire horaire moyen de 10,10 euros en République tchèque, où sont assemblées la plupart de ses voitures, contre un niveau de 38,70 euros en Allemagne.

Au vu de la bonne santé de Skoda, certains représentants syndicaux de Volkswagen exigent le transfert d'une partie de la production du constructeur tchèque dans des usines allemandes sous-utilisées, a dit à Reuters une

source proche du conseil de surveillance.

Ce à quoi le principal syndicat de Skoda a répondu que cela pourrait se traduire par une perte de jusqu'à 2.000 emplois en République tchèque.

Les syndicats de VW estiment également que Skoda devrait payer une redevance plus élevée en échange de son droit d'utiliser la plateforme MQB, qui sert également pour des voitures Audi et Seat.

Au vu de ces éléments, il est possible que la réunion du conseil de surveillance du 17 novembre, qui doit approuver les budgets d'investissements annuels au sein du groupe, ne soit pas exempte de tensions.

R. E.

DANS UN CLIMAT DE TENSIONS GÉOPOLITIQUES

## La Banque mondiale relève ses prévisions pour l'Asie de l'Est

La Banque mondiale a relevé ses prévisions de croissance pour les pays en voie de développement d'Asie de l'Est et du Pacifique pour 2017 et 2018, tout en soulignant que les tensions géopolitiques ou un protectionnisme croissant pourraient assombrir le tableau.

L'organisme international chargé du financement de projets de développement à travers le monde prévoit, désormais, une croissance de 6,4 % en 2017 dans la région Asie de l'Est et

Pacifique (EAP), qui inclut la Chine, et de 6,2 % en 2018. Dans ses prévisions publiées en avril, il anticipait +6,2 % en 2017 et +6,1 % en 2018.

"Les perspectives économiques pour la région restent positives et bénéficieront d'un environnement extérieur plus favorable ainsi que d'une solide demande intérieure", écrit la Banque mondiale dans son dernier rapport sur la région EAP publié mercredi.

Les risques d'un protectionnisme commercial et d'un nationalisme éco-

nomique accrus tout comme la possible montée des tensions géopolitiques dans la région pèsent, cependant, sur ces perspectives. L'escalade verbale, ces dernières semaines, entre le président américain Donald Trump et le dirigeant nord-coréen Kim Jong-un a fait craindre qu'elle ne débouche sur une guerre, particulièrement depuis le dernier essai nucléaire mené par Pyongyang le 3 septembre.

"Parce que la région tient un rôle central dans les chaînes de fabrication et

d'approvisionnement, l'accroissement de ces tensions pourrait perturber le commerce et l'activité économique internationaux", relève la Banque mondiale. Elle table sur une croissance de l'économie chinoise de 6,7 % en 2017 et de 6,4 % en 2018, contre 6,5 % et 6,3 % auparavant.

L'organisation, qui a également relevé ses prévisions pour la Thaïlande et la Malaisie, les a, en revanche, réduites pour la Birmanie et les Philippines.

R. E.

ALGER

## 530 nouveaux étudiants dans les écoles et instituts

Plus de 530 nouveaux étudiants vont suivre des études universitaires dans les écoles et instituts d'art au titre de l'année universitaire 2017-2018, lancée officiellement fin septembre à Alger à partir de l'École supérieure des métiers et des arts du spectacle (Ismas).

Outre l'Ismas, l'École supérieure des Beaux-arts (Esba), l'Institut national supérieur de la musique (INSM) et l'École nationale de restauration et de préservation des biens culturels accueilleront les nouveaux candidats qui suivront des études dans les différents filières artistiques de l'enseignement supérieur, a indiqué le directeur de Administration et des moyens au ministère de la Culture, Bouzaghaya Abdelaziz.

A cette occasion, le ministre de la Culture a appelé les directeurs des établissements à "recentrer la formation sur certains domaines artistiques", notamment le cinéma et la restauration des biens culturels.

Rappelant le manque "flagrant" dans les métiers du cinéma, notamment en techniciens et preneurs de son, le ministre a encouragé les directeurs des instituts de formation à la coordination et à l'échange d'expérience pour améliorer la performance des établissements culturels.

Concernant la formation académique, le ministre a plaidé pour l'organisation de cycles de formation au profit des formateurs qui font "grandement défaut" en faisant appel au concours de professionnels de l'étranger.

Ouvert aux nouveaux bacheliers, un concours d'accès aux écoles et instituts d'art, placés sous tutelle pédagogique du ministère de l'Enseignement supérieur, a été organisé les 20 et 21 septembre.

SETIF

## Lutte contre l'analphabétisme

La stratégie nationale de lutte contre l'analphabétisme a permis la réduction du taux d'analphabétisme à 10,16 %, a affirmé, à Sétif la secrétaire générale de l'association Ikraâ, Aïcha Barki.

Dans une déclaration à l'APS en marge de la cérémonie officielle d'ouverture de la saison 2017-2018 pour les classes d'alphabétisme à la maison de la culture Houari- Boumediène en présence des autorités locales et les présidents des bureaux de wilayas de l'association Ikraâ et des apprenants, la même responsable a souligné l'impact de la stratégie nationale de lutte contre l'analphabétisme décidée par le président de la République, Abdelaziz Bouteflika, dans la réduction de ce phénomène.

Avant l'adoption de cette stratégie, le taux d'analphabétisme était de l'ordre de 22,07 %, a rappelé Mme Barki, qui s'est félicitée de la baisse du taux de ce phénomène parmi les femmes.

La même responsable a rappelé, dans ce sens, l'intérêt accordé par l'Etat au secteur de l'éducation avec 9 millions de scolarisés.

APS

M'SILA, TERRES AGRICOLES IRRIGUÉES

# Utilisation des systèmes de pivot et de goutte-à-goutte



*Ces systèmes d'irrigation ont démontré leur efficacité en donnant des résultats probants, notamment dans les exploitations agricoles spécialisées dans la culture sous serre des légumes.*

PAR BOUZIANE MEHDI

Utilisés à l'heure actuelle sur une superficie de 16.400 hectares, soit 40 % des surfaces irriguées de la wilaya, les services agricoles s'emploient à généraliser ces systèmes afin d'économiser l'eau d'irrigation qui provient à 90 % des nappes souterraines.

La surface des terres agricoles

irriguées par l'utilisation des systèmes de pivot et de goutte-à-goutte dans la wilaya de M'sila s'élève, cette année, à 16.400 ha contre 16.000 hectares en 2016, ont indiqué les services de la wilaya, indiquant à l'APS que cette extension est le résultat d'efforts de sensibilisation de la part de la Direction des services agricoles (DSA) quant à l'importance du remplacement du système d'irrigation traditionnel par la séguia, par des techniques d'irrigation nouvelles économes en eau.

Bénéficiant de plus en plus de l'adhésion des producteurs, le recours à ces deux techniques est d'autant plus nécessaire que le niveau de l'eau des nappes souterraines a baissé ces dernières années de près de 80 mètres, ont ajouté les mêmes services, pré-

cisant que l'irrigation par pivot et au goutte-à-goutte, adoptée pour les cultures maraîchères, a été élargie à la production de semences et de fourrages.

Selon l'APS, les services de la wilaya ont souligné que ces systèmes ont montré leur efficacité en donnant des résultats probants, notamment dans les exploitations agricoles spécialisées dans la culture sous serre des légumes. Utilisés à l'heure actuelle sur une superficie de 16.400 hectares, soit 40 % des surfaces irriguées de la wilaya, les services agricoles s'emploient à généraliser ces systèmes afin d'économiser l'eau d'irrigation qui provient à 90% des nappes souterraines.

B. M.

BECHAR, DÉVELOPPEMENT DU TOURISME

## Réhabilitation des oasis et des palmeraies

La poursuite, à Béchar, des travaux de réhabilitation et l'adaptation des oasis et des palmeraies aux besoins des activités touristiques est un atout pour le développement du tourisme et des économies de plusieurs collectivités de la wilaya.

Des régions comme Taghit, Béni-Abbès, Boukaïs et Mougheul, à titre d'exemple, où l'on recense des oasis et des palmeraies plus que millénaires, ainsi que d'autres atouts naturels et historiques importants et un patrimoine culturel riche et diversifié, peuvent générer des ressources conséquentes tant pour les populations que pour la commune.

Les responsables locaux du secteur du tourisme suggèrent, en outre, la création, avec l'aide des services de l'agriculture, d'activités économiques en rapport avec les petites entreprises de transformation de matières et produits de la phœniciculture tels que la confiture de dattes (Rob), des produits dérivés des dattes, des nattes et des parasols en palmiers et des sculptures sur bois de palmiers, des

activités inscrites au registre de l'artisanat et des métiers traditionnels.

Ces activités permettent, en plus de la création d'emplois, la pérennisation de certains anciens métiers et traditions liés à la phœniciculture, ce qui est un moyen de contribution à la sauvegarde du savoir faire ancestral et du patrimoine social et culturel de ces collectivités.

La réhabilitation des palmeraies et des oasis au nombre de 62, localisées à travers les berges des oueds des 21 communes de la wilaya et qui s'étendent sur 4.509 hectares et totalisent 657.850 palmiers, s'accompagnerait de travaux d'ouverture de nouvelles pistes dédiées aux circuits de randonnées sur dromadaire, vélos ou tout simplement la marche et ce, comme produits touristiques à proposer aux touristes en séjour dans ces régions, estime-t-on à la Direction du tourisme.

L'une de ces oasis et palmeraies a permis à l'Office national algérien du tourisme (Onat) d'investir un montant de 16 millions DA pour l'aménage-

ment d'un village touristique dans la région. Située à proximité d'une palmeraie et dans une zone agricole dans la localité rurale de Touzdit qui relève de la commune d'Igli (160 km au sud de Béchar), cette future structure touristique, anciennement village agricole inachevé, a été attribuée à l'Onat au titre des actions de développement des activités touristiques et de renforcement des capacités d'accueil des touristes, a-t-on précisé.

Ce village touristique, qui s'étend sur 4.500 m<sup>2</sup>, comprendra, en plus d'une offre de 96 lits repartis sur 16 habitations en voie de réception pour les adapter aux besoins de la clientèle touristique nationale ou étrangère, une grande kheima, une cafétéria et plusieurs autres servitudes nécessaires aux séjours des touristes nationaux et étrangers, qui peuvent passer des temps de repos dans une palmeraie située à côté de ce future village touristique.

APS

EL-TARF, OPÉRATION DE SALUBRITÉ PUBLIQUE

# 1.310 tonnes de déchets ménagers collectés en un mois

Depuis le lancement, l'été dernier, d'une vaste opération de nettoyage des villes, pas moins de 1.000 tonnes de déchets ont été collectés à El-Kala et 870 autres tonnes à Dréan.

PAR BOUZIANE MEHDI

Pas moins de 1.310 tonnes d'ordures et autres immondices, qui enlaidissaient l'environnement, ont été collectées en un mois dans la daïra d'El-Tarf, a indiqué le chef de daïra, Smaïl Zokrami, à l'APS, ajoutant que lancée depuis un mois, cette opération de salubrité publique cible chaque week-end un ou plusieurs points noirs recensés à travers les quatre communes (El-Tarf, Aïn Assel, Bougos et Zitouna) relevant de cette daïra.

Le même responsable a souligné que l'opération de nettoyage et de ramassage de déchets a nécessité la mobilisation de l'ensemble des moyens humains et matériels relevant de la Direction des travaux publics (DTP), celle de l'environnement, les ressources en eau (DRE), le centre d'enfouissement technique (CET), la Direction de l'urbanisme, de l'aménagement et de la construction (DUAC), l'Office national de l'assainissement (ONA) et les Assemblées populaires communales (APC), et il a déploré l'absence d'implication des citoyens dans ce genre



d'action de propreté et d'hygiène. Cette action, qui a ciblé, dans la même journée deux points noirs localisés au niveau des communes de Aïn Assel et El-Tarf, a permis de ramasser plus de 300 tonnes de détritiques qui ont été acheminées vers les décharges publiques, a indiqué M. Zokrami. Quant au directeur de l'environnement, Kouider Feraoun, il a fait savoir que la série d'opérations de nettoyage réalisée dans la daïra d'El-Tarf s'est soldée par la collecte de 725 tonnes de détritiques au niveau de la commune d'El-Tarf, 280 tonnes à Sidi Kassi et 305 tonnes d'ordures dans la commune de Aïn El-Assel.

Reconduite chaque week-end, cette opération enregistre peu sinon pas d'engouement de la part des habitants de cette daïra qui compte 51.787 âmes, déplorent les services chargés de cette action de citoyenneté, exhortant la population à s'impliquer pour "préservier leur environnement et per-

mettre à leurs villes de retrouver la place qui leur sied en matière d'hygiène".

Selon l'APS, la daïra d'El-Tarf a bénéficié de 10 millions de dinars, a-t-on rappelé, destinés à l'acquisition de bacs à ordures, une opération décidée récemment par le chef de l'exécutif qui avait affirmé que des actions similaires ciblaient les six autres daïras (Boutheldja, Besbès, Ben M'hidi, El-Kala, Dréan et Bouhadjar) relevant de cette wilaya frontalière.

Depuis le lancement, l'été dernier, de cette vaste opération de nettoyage des villes qui se poursuivra jusqu'à l'éradication des points noirs à l'origine de leur enlaidissement, pas moins de 1.000 tonnes de déchets ont été ramassés à El-Kala et 870 autres tonnes à Dréan.

B. M.

ANNABA, ALGÉRIENNE DES EAUX

## Réparation de 210 fuites d'eau durant le mois de septembre

Pas moins de 210 fuites, enregistrées dans le réseau d'alimentation en eau potable (AEP) de la wilaya d'Annaba, ont été réparées durant le mois de septembre en cours, selon le directeur de l'entreprise de l'Algérienne des eaux (ADE).

Cette opération a été réalisée dans le cadre du plan d'urgence pour remédier à la pénurie d'eau à Annaba, a indiqué Abdelhamid Tabouchi, précisant que l'entretien et la réhabilitation des réseaux AEP, le fonçage de forages, la diversification des ressources d'approvisionnement en eau, l'alimentation en eau des agglomérations classées "points noirs" et la réfection des fuites constituent les axes essentiels de ce plan. Ce programme d'urgence a été adopté pour faire face à la baisse de la réserve d'eau de la wilaya d'Annaba à cause des fuites d'eau qui ont occasionné la dilapidation de 60% du volume d'eau destinée à l'alimentation de la popula-

tion et les activités économiques, a-t-on souligné.

En plus de 800 points de fuites d'eaux repérés, d'autres problèmes ont été relevés dans les réseaux d'alimentation en eau potable, notamment la vétusté des canalisations et la non-conformité des certaines conduites aux normes requises, a expliqué le même responsable.

Les services de l'ADE réservent actuellement une quantité d'environ 120.000 m<sup>3</sup> d'eau potable à l'alimentation des communes d'Annaba, El-Bouni, El-Hadjar, Sidi Amar et Seraïdi en raison de la baisse critique du niveau d'eau du barrage Echafia de la wilaya d'El-Tarf.

Une alimentation quotidienne à raison de 25.000 m<sup>3</sup> d'eau non traitée est destinée à couvrir les besoins nécessaires au processus de production du complexe sidérurgique Sider d'El-Hadjar, a-t-on fait savoir de même source.

En vue de diversifier les ressources en eaux et de les mobiliser dans la couverture des besoins de la région, la wilaya d'Annaba, qui a bénéficié d'un programme de réalisation de 27 puits et verra prochainement l'entrée en exploitation de 11 forages, dont cinq sont en cours de fonçage et six autres seront bientôt lancés en travaux. Les travaux d'entretien de la conduite de transfert d'eaux depuis le barrage de Meksa (40 millions m<sup>3</sup>) ont été lancés afin d'exploiter sa réserve, a-t-on noté.

D'autre part, le projet de réalisation d'une station de dessalement d'eau de mer, qui a été introduit dans le plan d'urgence pour remédier à la pénurie d'eau à Annaba, constitue un "acquis important" en matière de diversification des ressources en eau, ont affirmé des responsables de l'entreprise de l'Algérienne des eaux.

APS

### GUELMA Bilan des réalisations dans l'habitat rural

Au total 20.896 habitats ruraux ont été réalisés entre 2000 et 2017 dans la wilaya de Guelma, selon le directeur local de la Caisse nationale de logement (CNL). Selon Belkacem Alioua, ce chiffre correspond au nombre de personnes ayant bénéficié dans la wilaya de Guelma de la deuxième tranche de l'aide financière pour l'habitat rural, rappelant que l'octroi de cette aide est conditionné "par le parachèvement des travaux techniques imposés par cette formule".

Il a, à ce propos, ajouté que ce nombre "important" qui a pu bénéficier de cette deuxième tranche est "la preuve évidente de la réussite de cette formule dans la wilaya de Guelma" révélant que l'enveloppe financière allouée au financement de cette formule a été consommée à hauteur de 90%.

Il a, par ailleurs, fait savoir que la wilaya de Guelma a bénéficié, au cours des dix-sept dernières années, d'un total de 24.911 aides financières pour la réalisation de logements ruraux indiquant que les services de la CNL ont jusqu'à la mi-septembre octroyé pas moins de 24.040 aides relevant de la première tranche. Parmi les bénéficiaires de cette aide, 20.896 personnes ont pu achever les travaux requis pour être éligibles à la deuxième tranche, a encore souligné M. Alioua. Destinée aux personnes physiques qui exercent ou résident en milieu rural voulant construire une nouvelle habitation, l'aide à l'habitat rural est versée en tranche, la première représentant 60% du montant, sous forme d'avance à la présentation du permis de construire puis une deuxième (représentant 40% du montant) sur la base d'avancement des travaux attestant l'achèvement des gros œuvres de l'habitation, a-t-on rappelé.

### CONSTANTINE Salon national de l'habit traditionnel

Le palais de la culture Mohamed Laïd-Al-Khalifa de la ville de Constantine a abrité, la semaine dernière, le Salon national de l'habit traditionnel, a indiqué, à l'APS, le directeur de la culture, Zitouni Aribi.

Cette manifestation à l'initiative de la Direction locale de la culture avec la collaboration de l'association El Bahaa pour les arts et les cultures populaires verra la participation de 35 artisans des wilayas de Constantine, Tlemcen, Alger, Tizi-Ouzou, Batna, Skikda, Djelfa, M'sila, Annaba et Tamanrasset.

L'objectif de l'organisation de cette manifestation est de mettre en avant la richesse du patrimoine matériel algérien et d'œuvrer à préserver l'identité culturelle algérienne, tout en participant à offrir une opportunité aux artisans pour échanger leurs connaissances et expériences dans le domaine de la confection d'habits et de bijoux traditionnels, a-t-il affirmé.

Des défilés de mode de diverses wilayas conviées à cet événement, des ateliers autour de la broderie traditionnelle et des bijoux traditionnels, des lectures poétiques, des soirées littéraires et artistiques dédiées au malouf et aïssaoua étaient également au programme de cette manifestation culturelle qui s'est poursuivie jusqu'au 7 de ce mois d'octobre.

APS

## CATALOGNE

**Madrid exhorte à ne pas fermer la porte au dialogue**

Le gouvernement catalan "fermera de sa propre main" la porte au dialogue avec Madrid en cas de déclaration unilatérale d'indépendance, prévient l'ambassadeur d'Espagne en Russie.

En Catalogne, le Parlement se préparerait à annoncer l'indépendance de la région

Si les autorités catalanes finissent par proclamer l'indépendance de la province vis-à-vis de Madrid, cela fermera la porte au dialogue avec Madrid, a, en effet, annoncé l'ambassadeur espagnol à Moscou Ignacio Ibáñez.

"Les portes sont ouvertes pour le dialogue, mais ce qui est le plus important aujourd'hui, c'est que le gouvernement catalan renonce à sa politique (...). Si le Parlement de Catalogne proclame unilatéralement son indépendance, il fermera la porte au dialogue de sa propre main", a expliqué le diplomate.

Mardi 10 octobre, le président de la Généralité de Catalogne, Carles Puigdemont, devait inviter le Parlement régional à proclamer sans délai l'indépendance de la région en s'appuyant sur le résultat du référendum d'autodétermination qui s'est tenu le 1<sup>er</sup> octobre dernier.

Le gouvernement de Mariano Rajoy refuse de négocier avec les autorités catalanes et exige que ces dernières s'engagent au préalable à ne pas proclamer unilatéralement l'indépendance.

## SYRIE

**L'aviation russe élimine un groupe de 34 terroristes venus d'Irak**

Un groupe de 34 terroristes en provenance de l'Irak a été éliminé lors d'un raid de l'aviation russe dans la province syrienne de Deir ez-Zor, près de la localité de Hatla, a annoncé le porte-parole du ministère russe de la Défense, Igor Konachenkov.

Selon le porte-parole, les avions russes ont réalisé plus de 180 frappes contre les terroristes internationaux dans la province de Deir ez-Zor, au cours des dernières 24 heures.

"Dans la région de la localité de Hatla, [l'aviation russe a éliminé] un poste de commandement de Daech et trois groupes de terroristes arrivés dans la région du territoire irakien en tant que renforts", a-t-il déclaré mardi.

"On confirme l'élimination de 34 combattants, de cinq 4x4 équipés d'armes de gros calibre et de deux véhicules remplis de munitions", a conclu le responsable russe. Plus tôt dans la journée de mardi, la Défense russe a annoncé qu'en Syrie, l'armée russe menait une opération de libération de la ville de Mayadine au sud-est de Deir ez-Zor, qui reste l'un des derniers bastions de Daech en Syrie. Les forces aérospatiales russes en Syrie réalisent jusqu'à 150 frappes par jour contre les groupes de Daech dans cette région.

Agences

## LIBYE

**Des militants africains poursuivent Sarkozy devant la CPI pour la mort de Khadafi**

*L'intervention de l'Otan en Libye, alors qu'y régnait une guerre civile entre les forces pro- et anti-Kadhafi, a entraîné la chute de son régime tout en plongeant le pays dans un chaos sécuritaire.*

Une quinzaine d'associations africaines ont déposé une plainte à la Cour pénale internationale contre Nicolas Sarkozy, accusé d'être l'un des responsables de l'assassinat du colonel Kadhafi en 2011 en Libye.

Plusieurs mouvements et associations de la société civile africaine ont, en effet, déposé une plainte à la Cour pénale internationale (CPI) à l'encontre de l'ancien président français Nicolas Sarkozy. Ils accusent l'ex-locataire de l'Élysée d'avoir provoqué l'intervention en Libye qui a débouché en 2011 sur la chute et la mort du colonel Maïmmar Kadhafi.

Le week-end dernier, des militants se sont réunis à Bamako pour former le Front panafricain de la société civile (Fispa) des-



tiné à "défendre l'Afrique, la démocratie, la dignité et les droits de l'Homme".

"Nous portons cette plainte contre Nicolas Sarkozy pour l'assassinat de Kadhafi parce que cela a des conséquences dramatiques et néfastes sur le continent et les populations africaines", a expliqué le membre guinéen du Fispa, Elie Kamano, cité par RFI.

L'intervention de l'Otan en Libye, alors qu'y régnait une guerre civile entre les forces pro et anti-Kadhafi, a entraîné la chute de son régime tout en plongeant le pays dans un chaos sécuritaire. La France a été le premier pays à porter une frappe

aérienne contre des objectifs militaires libyens, suivie le même jour par le Royaume-Uni et les États-Unis.

En juin dernier, le président Emmanuel Macron avait estimé que la participation des Forces armées françaises à l'opération libyenne avait été une erreur.

"La France n'a pas participé à la guerre en Irak et elle a eu raison. Et elle a eu tort de faire la guerre de cette manière en Libye. Quel fut le résultat de ces interventions ? Des États faillis dans lesquels prospèrent les groupes terroristes", a déclaré le leader français.

## YÉMEN

**18 Houthis tués à la frontière saoudienne**

Dix-huit rebelles yéménites ont été tués dans des combats ayant permis aux forces progouvernementales, alliées à la coalition arabe dirigée par Riyad, de reprendre le contrôle de plusieurs localités à la frontière saoudienne, ont indiqué, mardi, des sources militaires.

Contacté par l'AFP, un responsable militaire saoudien n'a pas réagi à ces affrontements autour du port de Midi (nord du Yémen), sur la mer Rouge, qui est toujours aux mains des rebelles Houthis, soutenus par l'Iran.

Les combats ont éclaté cette semaine dans la localité de Huthaira, sur la frontière entre l'Arabie saoudite et le Yémen, près

du port de Midi, et ont débordé vers la province de Saâda, fief des Houthis.

Quatre commandants Houthis ont été tués dans des frappes aériennes depuis dimanche, ont précisé ces sources.

Les Houthis, alliés à des unités militaires restées fidèles à l'ex-président Ali Abdallah Saleh, ont pris le contrôle de la capitale yéménite Sanaâ en septembre 2014 avant d'étendre leur emprise sur plusieurs régions du pays.

En mars 2015, l'Arabie saoudite a pris la tête d'une coalition arabe pour venir en aide aux forces progouvernementales qui se sont regroupées dans le Sud.

Le conflit a fait quelque 8.500 morts et

près de 49.000 blessés et provoqué une grave crise humanitaire, selon l'Organisation mondiale de la santé.

A part les raids de la coalition qui tuent de nombreux civils, les combats se sont concentrés ces derniers mois le long des côtes occidentales du Yémen, sur la mer Rouge. Au début de l'année, les forces progouvernementales ont repris le port de Mokha aux rebelles et la conquête de Midi renforcerait considérablement les positions de l'alliance anti-rebelles, selon des experts.

Les Houthis contrôlent également la ville de Hodeïda où se trouve le premier port du Yémen.

## IRAK

**Reddition aux Kurdes de centaines de membres de l'EI**

Plusieurs centaines de membres présumés du groupe Etat islamique (EI) se sont rendus aux autorités kurdes du nord de l'Irak, la semaine dernière, a déclaré, mardi à Reuters, un responsable des services de sécurité kurdes.

Ces terroristes font partie d'un groupe d'hommes armés qui ont fui en direction des lignes kurdes lorsque l'armée irakienne s'est emparée de Hawija, qui était le dernier gros bastion urbain de l'EI dans le nord de l'Irak.

Le fait que les combattants de l'EI aient pris la fuite plutôt que de combattre jusqu'au bout, comme lors des précédentes batailles, laisse penser que le moral est au plus bas dans leurs rangs et qu'ils ne

croient plus en leur chef, estime Hicham al-Hachimi, spécialiste basé à Bagdad des sphères jihadistes.

Le chef de l'EI, Abou Bakr al-Baghdadi, a diffusé un enregistrement audio voici 15 jours, alors que plusieurs sources l'avaient donné pour mort. Il a exhorté ses partisans à poursuivre le combat malgré les revers des derniers mois tant en Syrie qu'en Irak.

"Un millier d'hommes, approximativement, se sont rendus au cours de la semaine écoulée. Tous, cependant, ne sont pas des terroristes", a dit un responsable de la sécurité à Erbil, la capitale du Kurdistan autonome, en faisant allusion aux terroristes.

"On peut à juste titre dire que des centaines

d'entre eux doivent être des membres de l'EI, mais cela n'apparaîtra clairement que lorsque des interrogatoires auront été menés", a-t-il ajouté.

La ville de Hawijja et ses environs, situés non loin de la ville pétrolière de Kirkouk que contrôlent les Kurdes, sont tombés le 5 octobre aux mains des forces de sécurité irakiennes.

Désormais, la seule zone encore aux mains de l'EI en Irak est une bande de territoire le long de la frontière avec la Syrie, pays où les jihadistes perdent aussi beaucoup de terrain. Les jihadistes contrôlent encore la ville frontière irakienne d'al-Kaïm et la région avoisinante.

Agences

9<sup>e</sup> FESTIVAL DE MUSIQUE SYMPHONIQUE

# Participation de 14 pays

*L'Orchestre de l'Opéra d'Alger, dirigé par le maestro Amine Kouider qui célèbre ses 25 ans de direction artistique de différents orchestres internationaux, animera la 1<sup>re</sup> partie de la soirée inaugurale de ce 9<sup>e</sup> festival.*



SIRAT BOUMEDIÈNE

## Hommage à un comédien talentueux et humain

9<sup>E</sup> FESTIVAL DE MUSIQUE SYMPHONIQUE

## Participation de 14 pays

L'Orchestre de l'Opéra d'Alger, dirigé par le maestro Amine Kouider qui célèbre ses 25 ans de direction artistique de différents orchestres internationaux, animera la 1<sup>re</sup> partie de la soirée inaugurale de ce 9<sup>e</sup> festival.



Quatorze pays participent au 9<sup>e</sup> Festival international de musique symphonique (FCIMS) prévu du 14 au 18 octobre à l'opéra d'Alger Boualem-Bessaïh, dont l'Italie, invité d'honneur, avec une prédominance accordée au chant lyrique d'opéra, a indiqué, mardi, le commissaire du festival, Abdelkader Bouazzara. Des ensembles venant des pays participants devront se succéder cinq jours durant dans des répertoires variés de la musique uni-

verselle et de l'opéra, au rythme d'une programmation de trois concerts par soir. L'Orchestre de l'Opéra d'Alger, dirigé par le maestro Amine Kouider qui célèbre ses 25 ans de direction artistique de différents orchestres internationaux, animera la première partie de la soirée inaugurale de ce 9<sup>e</sup> festival, soutenu par quinze instrumentistes et trois vocal-

istes italiens. L'Ensemble italien Arco Magico Chamber Orchestra interviendra en seconde partie de la soirée avec un programme de pièces célèbres de l'opéra italien. Les voix lyriques et polyphoniques seront également à l'honneur lors des prestations tchèque, autrichienne, mexicaine (avec une partie traditionnelle), japonaise, syrienne et russe.

L'Orchestre national tunisien interprétera une dizaine de pièces de différents compositeurs de la musique classique, se produira avec quelques pièces de la musique classique universelle et d'autres tirées du patrimoine algérien, entre autres.

RESTAURATION DE LA CASBAH D'ALGER

## Avancement "notable" des travaux



Les travaux de restauration des édifices historiques et hauts lieux de la Révolution de la Casbah d'Alger enregistrent un avancement notable, de même que les travaux d'aménagement des réseaux d'assainissement des eaux usées et d'enfouissement des câbles électriques de basse tension, a indiqué, samedi, le directeur des équipements publics de la wilaya d'Alger, Mohamed Berkoune.

Les travaux de réhabilitation de La Casbah d'Alger, classée patrimoine mondial et mise sous la tutelle de la wilaya d'Alger, enregistrent un avancement

notable, notamment au niveau des sites de Dar El-Baroud, Djamaâ El-Berrani, Djamaâ El-Dey, au niveau du palais du Dey, dans la haute Casbah, le Palais Hassan-Pacha, la maison de la moudjahida Djamilia Bouhired, la maison Bachtarzi, deux douirets situés à la rue Ouslimani (ex-rue du Lezard), dans la basse Casbah, ainsi que plusieurs mosquées et maisons entourant ce site.

Une enveloppe de 24 milliards de dinars a été dégagée pour la restauration de la vieille médina d'Alger, a fait savoir le responsable qui précise que les travaux

de réaménagement de la "Qalaâ" prendront fin d'ici à quatre ans. Les travaux au niveau du Palais du Dey, dans la haute Casbah, avancent à un rythme appréciable, le taux d'avancement des travaux de Dar El-Baroud a atteint 45 %, celui de Djamaâ El-Dey 60 % et celui de Djamaâ El-Berrani 45 %.

Pour ce qui est de la cadence des travaux à la basse Casbah, le responsable a fait savoir que le taux d'avancement des travaux de restauration du palais Hassan-Pacha a atteint 40 %, Dar-Bachtarzi et les douirets de la rue Ouslimani 60 % et celui de la maison de la moudjahida Djamilia Bouhired 30 %.

Outre l'état de délabrement des édifices à rénover, le problème qui s'est posé lors de la première étape est celui de l'usure des canalisations des eaux usées concernant trois grandes canalisations des eaux usées s'étendant sur une distance de 1,6 km. L'opération de réhabilitation de ce site a permis de découvrir des vestiges archéologiques à préserver en tant que nouvel acquis pour La Casbah.

La wilaya supervise à travers la direction des équipements publics et conformément à la

décision de transfert du dossier du ministère de la Culture, l'opération de restauration de La Casbah avec une enveloppe financière de 17 milliards de dinars.

M. Berkoune a précisé que "le ministère continuera à assurer le soutien et le suivi technique de cette opération par le biais de l'agence chargée de la réalisation des grands projets culturels, tandis que la wilaya prendra en charge la gestion du dossier du patrimoine matériel, conformément au plan permanent de sauvegarde de La Casbah d'Alger adopté par le gouvernement en 2012".

Lancés en 2016, les travaux de restauration sont assurés par des entreprises et bureaux d'études algériens et la durée des travaux de chacun des six sites dépend de l'état de l'édifice.

Ce tissu urbain, de plus de 60.000 habitants sur une superficie de 105 hectares, était géré depuis 2008 par l'Office national de gestion et d'exploitation des biens culturels protégés (OGEBEC) avant la mise en place en 2013 de l'Agence nationale des secteurs sauvegardés (ANSS).

LES RÉVOLUTIONNAIRES  
DE LA CASBAH

## Un documentaire sur le parcours de Ali, Hassiba, Mahmoud et le petit Omar

Le documentaire *Les révolutionnaires de La Casbah* du réalisateur Mourad Ouznadji a été projeté jeudi à Alger, à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire de la disparition de Ali la Pointe, Hassiba Ben Bouali, Mahmoud Bouhamidi et Omar Yacef, dit petit Omar, suite au plastiquage de leur cache par les forces de l'armée coloniale française.

Ce film, d'une durée de 52 minutes, traite de la lutte révolutionnaire à Alger, en évoquant le parcours militant de quatre révolutionnaires, tombés en martyrs le 8 octobre 1957 à la Casbah, dans une cache située au 5 rue des Abdérames en Haute Casbah, suite à son plastiquage par l'armée coloniale.

Le réalisateur, Mourad Ouznadji, a indiqué que pour ce film qui a nécessité deux ans et demi de travail, il a eu recours à 18 témoignages de membres des familles des martyrs, d'historiens, de journalistes et de psychologues. Au début, Mourad Ouznadji voulait consacrer son documentaire à l'histoire du petit Omar et le lien entre cet enfant et la Révolution, mais par la force des choses, il s'est vite retrouvé à raconter l'histoire de quatre martyrs au lieu d'un seul.

Le documentaire aborde, par ordre chronologique, la bataille d'Alger qui s'est déroulée dans le quartier historique de La Casbah, partant de la création du Comité de coordination et d'exécution, issu du Congrès de la Soummam, qui a décidé de l'établissement de la zone autonome d'Alger (ZAA), jusqu'aux opérations menées par la guérilla et les attentats à la bombe ayant ciblé les forces coloniales.

Le film analyse la personnalité de chaque héros de cette bataille, à commencer par Bouhamidi, dont le domicile avait abrité les quatre révolutionnaires pendant six mois, puis Hassiba Ben Bouali, l'héroïne et symbole de la résistance de la femme algérienne, Ali la Pointe, farouche combattant contre l'occupation française et le petit Omar, agent de liaison chargé de transmettre les consignes aux révolutionnaires.

La sœur de Mahmoud, Fadhéla Bouhamidi apporte son témoignage et raconte que leur domicile familial abritait la cache des quatre martyrs et qu'elle se chargeait de nettoyer la cache, réservée à la base au stockage des denrées alimentaires, tandis que son frère, âgé à l'époque de 17 ans, était chargé de fournir des renseignements aux membres du FLN.

La sœur de Hassiba Ben Bouali, Fadhéla a dit que Hassiba, animée dès son tendre âge, par l'esprit patriotique et la défense de la cause nationale, était l'une des premières moudjahidate à avoir participé aux opérations de la guérilla et à avoir déposé des bombes, car étant révoltée contre l'oppression du peuple algérien. Le documentaire montre comment cette héroïne avait souffert de la discrimination pratiquée par les enseignants français contre les élèves musulmans, refusant d'être considérée comme une élève française et revendiquant toujours son islamité.

SIRAT BOUMEDIÈNE

## Hommage à un comédien talentueux et humain

Le regretté comédien Sirat Boumediene (1947-1995) auquel un hommage a été rendu samedi au théâtre régional d'Oran Abdelkader Alloula (TRO), s'était illustré par ses aptitudes scéniques mais également par ses qualités humaines.



Nombre de dramaturges et artistes gardent de feu Sirat l'image d'un homme qui avait pleinement vécu sa passion pour le 4<sup>e</sup> Art et dont la compagnie était toujours appréciée par ses collègues. L'ancien directeur du TRO, Azri Ghaouti se souvient des débuts de l'artiste vers la fin des années 60 lorsqu'il fut débusqué par feu Abderrahmane Kaki (1934-1995). Sirat, secrétaire à l'époque au TRO qui était sous la direction de Kaki, avait profité du moment de pause d'une troupe en répétition pour monter sur scène et se mettre à imiter un des comédiens, avant d'être surpris au retour de l'équipe par Kaki qui le félicita pour sa prestation. Et c'est comme ça qu'a commencé la carrière de Sirat en tant que comédien, avec de petits rôles avant de camper celui de Dribzen, person-

nage important dans la pièce Hammam Rabbi d'Alloula (1939-1994). C'est dans ce premier grand rôle que Sirat a littéralement explosé, révélant ses capacités scéniques, s'ouvrant la voie vers d'autres interprétations à succès comme celle de Djelloul El-Fhaymi dans la pièce *El-ajouad* (Les généreux) d'Alloula qui lui valut une récompense au Festival théâtral international de Carthage (Tunisie, 1985). Sirat n'a jamais quitté la scène même lorsqu'il fut sollicité pour des rôles à la télévision ou au ciné-

ma", soutient Azri Ghaouti, rapellant toutefois que le parcours de l'artiste connut quelques périodes de flottement dues à la maladie. Les apparitions de l'artiste à l'écran furent plutôt timides, exception faite de la série *Chaïb El-Khedim* de Zakaria Brahim qui le fit davantage connaître au public impressionné par son talent à jouer plusieurs rôles en même temps. Au plan humain, Sirat était aussi apprécié pour son sens de l'humour. Il faisait tout le temps des tournures plaisantes des choses de la vie, sa compa-

nie était toujours agréable. Les qualités scéniques et le caractère sociable du regretté Sirat sont également évoqués par ses anciens compagnons à l'instar du comédien Abdelkader Belkaïd qui fut distribué à ses côtés dans la quasi-totalité de ses apparitions sur scène. Sirat Boumediene est décédé le 8 août 1995 à Mostaganem où, bien qu'affaibli par la maladie, il a tenu à passer ses derniers jours au Festival national du théâtre amateur organisé chaque année dans cette ville.

PRÉVU DÉBUT DÉCEMBRE À L'UNIVERSITÉ D'ORAN 2

## Un colloque international sur le patrimoine culturel immatériel algérien

L'Université d'Oran 2 Mohamed-Ben-Ahmed abritera, les 4 et 5 décembre prochain, un colloque international sur le patrimoine culturel immatériel algérien et sa sauvegarde, a-t-on appris des organisateurs.

Cette manifestation, organisée par le laboratoire des langues, discours, civilisations et littératures de l'université Mohamed-Ben-Ahmed en collaboration avec le laboratoire Agora de l'université de Cergy-Pontoise, se tiendra en hommage à la célèbre artiste kabyle, Taos Amrouche, a-t-on indiqué.

"Chaque région de l'Algérie, terre des civilisations, jouit d'un patrimoine culturel matériel et

immatériel très riche et exceptionnel. Des régions qui représentent un espace mobilisant des particularités culturelles : fond de signes iconiques, phoniques et visuels codifiés et/ou non codifiés", souligne-t-on dans la problématique de ce colloque.

"De la Numidie et la culture berbère à la conquête arabe et la culture musulmane, à la période romaine, à la période ottomane puis la colonisation française, les traces de ces différentes périodes vécues par l'Algérie demeurent toujours visibles et non construit ou contribué aux fondements de l'identité collective", a-t-on ajouté.

Le patrimoine archéologique (ruines, stèles, villes, tombeaux, etc.), l'architecture, les us et coutumes inhérents aux communautés, les pratiques traditionnelles, les variétés linguistiques, le costume et l'habit, la poésie et les chants, ont fait de l'Algérie le berceau de richesses diversifiées nées de l'échange, de connaissances et de savoir-faire accumulés.

Bien que la mémoire orale a bien veillé à perpétuer et à pérenniser les traditions et les pratiques anciennes et à les transmettre de génération à génération, cet immense réservoir reste encore à inventorier, à répertorier et à organiser par toutes les disci-

plines des sciences sociales et humaines.

Ce colloque international se propose donc de poser, selon ses organisateurs, une pierre à l'édifice de la recherche pour une valorisation de la culture algérienne. Il rendra aussi hommage à la grande et illustre Taos Amrouche, qui a œuvré, par ses écrits et ses chants, à sauver de l'oubli un folklore oral berbère. Plusieurs thèmes seront débattus au cours de cette manifestation de deux jours : espaces mnémotechniques (halqa, goul, meddah), oralité (contes et récits), textes lyriques et parémiologie (proverbes, dictons, axiomes).

HUMANISME ET SPIRITUALITÉ INTERRELIGIEUSE DE L'ÉMIR ABDELKADER

## Thème d'un colloque à Nîmes

*L'humanisme et la spiritualité interreligieuse de l'émir Abdelkader seront au centre des débats d'un colloque organisé du 16 au 18 octobre par l'Académie de Nîmes.*

"D'une rive à l'autre de la Méditerranée occidentale - Hier, aujourd'hui et demain" est le thème de ce projet sur lequel ont planché des membres de l'Académie de Nîmes durant trois ans, pour le construire afin de mettre en valeur les richesses artistiques et culturelles des pays méditerranéens.

Avec des chercheurs, hauts fonctionnaires, conservateurs de musée français et algériens, les travaux de ce colloque se déclineront en regards pluriels, échanges intellectuels et humains dans la quête d'un changement de mentalités afin de vivre dans



la tolérance.

La première journée sera totalement dédiée à l'émir Abdelkader avec une riche thématique axée sur son legs spirituel, humaniste et politique qui se termine par une table ronde autour du

"Dialogue interreligieux aujourd'hui et demain".

Plusieurs personnalités et chercheurs devront intervenir lors de ce premier jour, notamment Idriss Jazaïry, Chamyl Boutaleb et Habib Merbet Al-

Hassani al-Djazaïri.

La deuxième journée sera consacrée à l'évolution des sciences dans les pays méditerranéens où il sera question de revisiter la médecine et la philosophie arabes, la naissance des neurosciences en Méditerranée, et les mathématiques en Méditerranée.

Des académiciens et des chercheurs interviendront dans deux tables rondes distinctes, parmi lesquels on peut citer les Algériens Ahmed Djebbar, Mahmoud Aroua et les Français François Clarac, Hubert Ceccaldi et Alain Gaudemer.

Au cours des travaux de la troisième et dernière journée, les organisateurs ont prévu, avec des architectes et chercheurs, des débats autour de La Casbah d'Alger, de la Médina de Tunis et autour "Des expressions artistiques et influences stylistiques de part et d'autre de la Méditerranée".

FOIRE DE FRANCFORT

## La littérature francophone sur son 31

De Michel Houellebecq à Leïla Slimani en passant par les auteurs d'Astérix, tout le gratin de la littérature francophone a rendez-vous à la Foire du livre de Francfort, du 11 au 15 octobre, aux côtés de mastodontes de l'édition comme l'Américain Dan Brown. L'auteur du succès planétaire *Da Vinci Code* y présentera samedi son nouveau roman, *Origine*. La Canadienne Margaret Atwood, autre poids lourd de l'édition internationale, se verra remettre dimanche le prestigieux prix de l'Association des libraires et des éditeurs allemands. Dan Brown, l'auteur aux plus de 200 millions de romans vendus dans le monde, est assurément la tête d'affiche de la Foire de Francfort. Son intervention (payante) se fera à guichets fermés devant 1.800 spectateurs. Son nouveau roman sort simultanément en 56 langues. JC Lattès, son éditeur pour le monde francophone, a prévu un tirage exceptionnel de 650.000 exemplaires pour *Origine*. Invitée d'honneur de la 69<sup>e</sup> édition de

la Foire de Francfort, la France compte, malgré la déferlante anglo-saxonne, profiter de cette vitrine pour mettre en avant la langue française. Au départ, une centaine d'auteurs devaient être du voyage, ils seront finalement près de 200. Des auteurs français, bien sûr dont l'incontournable Michel Houellebecq, aussi lu en Allemagne qu'en France, ou l'auteur de best-sellers Michel Bussi dont les livres cartonnent des deux côtés du Rhin, le Prix Nobel J.M.G. Le Clézio. Il y aura aussi des écrivains algériens (Kamel Daoud ou Yasmina Khadra), d'Afrique subsaharienne (comme le Franco-Congolais Alain Mabanckou), d'Amérique (comme le Canadien d'origine haïtienne et académicien français Dany Laferrière) ou de l'Europe francophone.

La volonté affichée de mettre en avant la francophonie sera incarnée par le président Emmanuel Macron qui inaugurera officiellement la manifestation ce mardi soir aux côtés de la chancelière allemande Angela

Merkel. "Il ne s'agit pas seulement de célébrer la littérature française, mais l'ensemble de la littérature francophone", a dit l'Élysée.

Au-delà de ces manifestations officielles, la littérature sera évidemment de la fête. Le jury du Goncourt, le plus convoité des prix littéraires du monde francophone, dévoilera mercredi depuis Francfort sa deuxième sélection.

Parmi les curiosités attendues, une réplique de la presse de Gutenberg sera installée dans le pavillon français. Chaque jour, les auteurs francophones se succéderont pour imprimer eux-mêmes, en français et en allemand, la première page de leur dernier livre paru en Allemagne.

La plus grande foire professionnelle dans le domaine de l'édition internationale, avec plus de 7.150 exposants issus de 106 pays, est aussi l'endroit où les éditeurs du monde entier discutent des grandes orientations du marché et négocient cessions et achats de droits.

DERNIER CHEVALIER DU CINÉMA FRANÇAIS

## Jean Rochefort s'en va à 87 ans

Le comédien Jean Rochefort, un des acteurs les plus populaires du cinéma français avec la série du *Grand blond* ou *Un éléphant ça trompe énormément*, est décédé dans la nuit de dimanche à lundi à 87 ans, a annoncé sa fille Clémence à l'AFP. L'acteur, qui avait été hospitalisé en août dernier, est mort dans un établissement parisien.

Immédiatement reconnaissable à sa voix chaude et ses belles moustaches, Jean Rochefort a tourné plus de 120 films, aussi bien de cinéma d'auteur

que populaire. Libertin cynique dans *Que la fête commence* de Bertrand Tavernier, il incarne un flegmatique valet anglais (*Les tribulations d'un chinois en Chine* de Philippe de Broca) comme un père de famille adultérin (*Un éléphant ça trompe énormément* d'Yves Robert) ou un personnage poignant d'animateur radio solitaire dans *Tandem* de Patrice Leconte. Sa longue carrière a été couronnée de trois Césars, pour ses rôles dans *Que la fête commence* en 1976, *Le Crabe-Tambour* en 1978, et

un César d'honneur en 1999.

Sa distinction naturelle et son humour ont marqué les œuvres d'Yves Robert comme celles plus dramatiques de Pierre Schoendorffer ou de Bertrand Tavernier.

Jean Rochefort était tout cela à la fois. Un peu avocat, un peu voyou, toujours très gentleman... ce passionné d'équitation, était le dernier chevalier du cinéma français.

Durant plus d'un demi-siècle, il a promené sa longue silhouette, incarnant l'élégance à la française doublée

d'un flegme légendaire et d'un humour pince-sans-rire. Il excellait tout autant dans les rôles dramatiques, avec son timbre de voix unique, grave et pénétrant, immédiatement identifiable.

A propos de la mort, Jean Rochefort avait déclaré en 2015 dans *Le Journal du Dimanche* qu'"il la sentait venir". "Il y a des moments où je suis content qu'elle arrive. Le corps le demande, et la tête parfois aussi. Mais on n'a pas envie de faire du chagrin aux autres", avait-il ajouté.

ELLE FAIT SON  
GRAND RETOUR

### Nouvel album de Lara Fabian

*Je t'aime, J'y crois encore, Tout...* les tubes de Lara Fabian ont marqué les années 90 et 2000. La chanteuse, remise d'un accident auditif, revient avec *Camouflage*. Un nouvel album tout en nuances et délicatesse contenant 12 chansons en anglais. Lara Fabian est partie en Suède afin de plancher sur un nouvel album anglophone qui lui permettra peut-être de relancer sa carrière à l'international.

Onze autres morceaux y figurent, écrits et composés par Lara, Moh Denebi et Sharon Vaughn, enregistrés entre Stockholm, Los Angeles et Bruxelles.

VACCINATION CONTRE LA GRIPPE

# Les grandes lignes de la campagne

La campagne nationale de vaccination contre la grippe saisonnière, a été lancée à travers le territoire national à partir de l'institut national de la santé publique, en présence de professionnels de la santé. Elle débutera le 15 octobre et s'étalera jusqu'à la fin de l'hiver et s'appuiera sur un nouveau plan de communication.

En plus des canaux de communication et de sensibilisation traditionnels, les organisateurs ont opté pour une page web ([www.Sante.gov.dz](http://www.Sante.gov.dz)), un affichage urbain, une pastique tournante diffusée régulièrement à la télévision. Ils envisagent de lancer cette campagne lors d'un prochain match de football programmé entre le MCA et la JSK. Les joueurs porteront un tee-shirt de circonstance.

Lors d'une rencontre avec la presse, le docteur Djamel Fourar, directeur général de la prévention au ministère de la Santé, de la Population et de la Réforme hospitalière a présenté les grandes lignes de la campagne. "Dans le monde, la grippe saisonnière touche 3 à 5 millions de personnes chaque année. Elle cause une forte mortalité surtout chez les personnes fragilisées", a-t-il affirmé. "Parmi les personnes à risques figurent aussi les professionnels de la santé et les pèlerins", a-t-il précisé.

Dans un exposé, Dr Fourar a fourni des chiffres sur la grippe saisonnière en Algérie "Tous les cas de grippe compliquée doivent faire l'objet d'un prélèvement virologique envoyé au laboratoire de



référence de la grippe de l'institut Pasteur, pour permettre la confirmation du diagnostic et le suivi de la circulation des souches circulantes", a-t-il recommandé. L'incidence cumulée de la grippe est aux alentours de 10.000 cas pour 100.000 habitants. "La proportion de patients consultant pour un syndrome grippal et présentant un ou plusieurs facteurs de risque est de 11%", explique-t-il. Selon lui "on observe une nette augmentation chez les 65 ans. Le taux de complications primaires, (laryngite ou pneumonie) se situe à près de 3%. L'augmentation concerne surtout les enfants de moins de 5 ans et les syndromes grippaux chez les femmes enceintes représentent 3,6 % de la population des 16-65 ans", a-t-il indiqué. Concernant les cas de grippe sévère, "15

cas ont été enregistrés, mais avec aucun décès", a-t-il précisé.

## 2 millions et demi de doses de vaccin disponibles

Pour cette saison, l'État a débloqué un budget de 6 milliards de centimes et 2 millions et demi de doses, conformément aux recommandations du comité d'experts. Elles ont été mises à la disposition des centres vaccinateurs des établissements publics de santé. "le vaccin est administré gratuitement et il est remboursé par la sécurité sociale pour les personnes âgées et pour les malades chroniques", a rappelé le docteur Fourar.

Pour le suivi de la situation épidémiologique de la grippe, le ministère a mis en place un réseau de contrôle des maladies

transmissibles. Il est supervisé par l'INSP et le laboratoire relevant de l'institut Pasteur pour l'examen du virus grippal.

Ce dernier constitue le meilleur moyen de protéger les catégories à risque contre les complications de la grippe et permet de réduire le taux de morbidité liée à l'affection. Les données de la surveillance pharmacologique démontrent que ce produit ne présente aucun effet secondaire, hormis l'apparition d'une rougeur et d'une douleur localisées à l'endroit de l'administration du vaccin. Pour la situation épidémiologique en 2016, Dr Fourar a annoncé qu'un million trois cent mille personnes, tous âges confondus, ont été vaccinés. 8.000 enfants et 40.000 pèlerins sont également concernés.

## Le vaccin contre la grippe est-il efficace ?



Le vaccin contre la grippe saisonnière est proposé chaque année, en particulier aux personnes âgées. Sa formulation varie d'une année à l'autre car les souches en circulation changent. L'efficacité du vaccin varie en fonction de l'âge du patient mais aussi de la formulation. La grippe est une maladie qui fait peur. Jean-François Saluzzo, virologue à l'OMS et auteur d'un ouvrage sur la question, revient en détail sur les virus influenza, à l'origine de la grippe. Chaque année, à l'automne, une campagne de vaccination propose aux seniors de plus de 65 ans de se faire vacciner contre la grippe saisonnière. Mais ce vaccin est-il efficace ?

Les entreprises qui commercialisent ce vaccin doivent revoir sa formulation chaque année, en fonction des souches de virus en circulation. C'est l'OMS qui fournit des recommandations quant à la composition du vaccin contre la grippe de la saison à venir. Donc quand les prévisions sont bonnes et que le virus ne mute pas, le vaccin a plus de chances d'être efficace.

### Une efficacité modeste qui diminue avec l'âge

De manière générale, la vaccination contre la grippe saisonnière n'est pas efficace à

100 %. Une revue de 2014 du groupe Cochrane a analysé 90 essais cliniques incluant 70.000 personnes. Les auteurs ont conclu que l'efficacité du vaccin était "modeste". En 2017, une étude canadienne a trouvé que l'efficacité du vaccin s'établissait à 42 %. En 2014-2015, elle n'était pas aussi bonne à cause d'une mutation du virus.

Or chez les plus de 65 ans, cette efficacité diminue encore, à cause du vieillissement de leur système immunitaire. Des données finlandaises et suédoises pour 2016/2017 suggèrent une protection de l'ordre de 20 à 30 % pour les personnes âgées de plus de 65 ans.

### Une efficacité modérée peut avoir de grands bénéfices

Même avec une efficacité modérée, l'impact global sur la mortalité des personnes âgées reste sensible. Selon une étude publiée en 2015, portant sur la période 2000-2009, plus de 2.000 décès par an ont été évités grâce à la vaccination, avec une efficacité moyenne du vaccin chez les personnes âgées évaluée à 35 %. Et une couverture vaccinale portée à 75 % permettrait d'en éviter 3.000 supplémentaires, selon la même étude.

### Pas de vaccin en cas de fièvre

Le vaccin est contre-indiqué provisoirement lorsque le patient est atteint d'une maladie aiguë avec fièvre.

Autre contre-indication : les allergies graves à certains composants du vaccin. Les vaccins vivants atténués ne doivent pas être administrés aux femmes enceintes. Il s'agit par exemple de ceux contre la rougeole, les oreillons, la rubéole ou encore la varicelle. Ces produits contiennent un agent infectieux vivant. Il existe un risque théorique de passage du virus chez le fœtus par le biais du placenta. Par précaution, on préfère éviter de vacciner pendant la grossesse. Sont exclus aussi les patients immunodéprimés, c'est-à-dire avec un système immunitaire trop faible pour les protéger.

COUPE DU MONDE 2018

# LES QUALIFIÉS, LES BARRAGISTES, LES GRANDS ABSENTS...

*Le plateau de la Coupe du monde 2018 prend forme. Avec 23 nations qualifiées sur les 32 places disponibles, les éliminatoires commencent à livrer leur verdict.*

**D**es grandes sélections ont tenu leur rang, d'autres ont déçu ou passeront par les barrages.

Après les matchs de mardi soir et de la nuit dernière, on connaît désormais 23 des 32 équipes qualifiées pour la Coupe du monde 2018. Quelles sont les nations déjà qualifiées ? Qui passera par les barrages ? Quels seront les grands absents en Russie ? Le point sur les éliminatoires du Mondial.

## Zone Europe

Finalistes du dernier Euro en 2016, la France et le Portugal ont validé leur qualification mardi soir dans les groupes A et B de la zone Europe. Pendant que les Bleus s'imposaient face à la Biélorussie (2-1), les champions d'Europe ont remporté leur - finale - contre la Suisse (2-0). Français et Portugais rejoignent les autres grandes nations européennes qui ont validé leur billet pour la Russie : l'Allemagne, l'Angleterre, l'Espagne et la Belgique.

La Pologne confirme sa montée en puissance et s'est qualifiée sans problème en dominant son groupe E. Absente au Brésil en 2014, la Serbie disputera son troisième Mondial. Il s'agira du premier pour l'Islande. Les Islandais surfent sur leur Euro 2016 en terminant à la 1<sup>re</sup> place du groupe I devant la Croatie, l'Ukraine et la Turquie.



Ce n'est pas rien ! Pour l'Italie, dominée dans son groupe par l'Espagne, il faudra passer par les barrages pour espérer jouer en Russie l'été prochain. Les Italiens connaîtront leur futur adversaire lors du tirage au sort qui se déroulera le 17 octobre. Tête de série, la Squadra Azzurra évitera la Croatie, le Danemark et la Suisse. Son futur adversaire se trouve parmi l'Eire, la Grèce, l'Irlande du Nord et la Suède. A noter que la Slovaquie ne fait pas partie des huit meilleurs deuxièmes et se retrouve donc éliminée.

Finalistes du Mondial 2010 et demi-finalistes en 2014, les Pays-Bas manqueront l'édition 2018 deux ans après avoir zappé l'Euro. La victoire 2-0 contre la Suède n'a pas suffi aux Bataves. Au rang des déceptions, on retrouve aussi le Pays de Galles de Gareth Bale, dominé par la Serbie et l'Eire, la Roumanie, l'Ecosse et

la République tchèque.

Les qualifiés : Belgique, Allemagne, Angleterre, Espagne, France, Portugal, Pologne, Serbie, Islande. Les barragistes : Italie, Croatie, Danemark, Suisse, Eire, Grèce, Irlande du Nord, Suède.

## Zones Amsud et Océanie

La grande information de la nuit dernière en Amérique du Sud est la qualification de l'Argentine grâce à un triplé de Lionel Messi contre l'Equateur (3-1).

Proches de l'élimination avec une 6<sup>e</sup> place au coup d'envoi, les Argentins ont tremblé mais terminent à la 3<sup>e</sup> place.

L'Albiceleste rejoint le Brésil (1<sup>er</sup>), l'Uruguay (2<sup>e</sup>) et la Colombie (4<sup>e</sup>). En revanche, le Chili ne fera pas le voyage en Russie. Double tenante de la Copa America, la sélection d'Alexis Sanchez termine à la 6<sup>e</sup> place derrière le Pérou, qui

décroche la place de barragiste.

Les Péruviens joueront leur qualification pour leur premier Mondial depuis 36 ans contre la Nouvelle-Zélande, qui a dominé les îles Salomon (6-1, 2-2) dans les barrages de la zone Océanie.

Derrière le Chili, les autres éliminés sont le Paraguay, l'Equateur, la Bolivie et le Venezuela. Les qualifiés : Brésil, Argentine, Uruguay, Colombie. Le barrage : Nouvelle-Zélande - Pérou.

## Zone Concacaf : les USA ne verront pas la Russie !

Grosse surprise dans la zone Concacaf : les États-Unis ne participeront pas à la Coupe du monde 2018 ! Troisièmes avant cette dernière journée, derrière le Mexique et le Costa Rica déjà qualifiés, les USA ont sombré puisqu'ils ont été battus par Trinité-et-Tobago (1-2), qui avait perdu huit de ses neuf premiers matchs... Absents pour leur premier Mondial depuis 1986, les États-Unis ont été doublés par le Panama et le Honduras dans la dernière ligne droite.

Première pour le Panama ! Le Panama s'offre une qualification historique en battant le Costa Rica (2-1).

Une victoire qui fera polémique puisque les Panaméens ont égalisé sur un but instantané, le ballon n'ayant pas franchi la ligne.

Le Honduras l'a emporté contre le Mexique (3-2) et disputera les barrages contre l'Australie pour tenter de se qualifier pour sa troisième Coupe du monde d'affilée. Les qualifiés : Mexique, Costa Rica, Panama. Le barragiste : Honduras (contre l'Australie).

## LIGUE DES NATIONS

# L'UEFA DÉVOILE LA COMPOSITION DES LIGUES DE SA NOUVELLE COMPÉTITION

**L**UEFA a dévoilé ce mercredi la composition des quatre ligues pour la future Ligue de nations qui débutera en septembre 2018. Organisée lorsqu'il n'y aura pas de Coupe du monde ou d'Euro, cette nouvelle compétition prendra en compte un système de promotion-relégation. Explications.

L'UEFA a mis en place un nouveau tournoi international Pour mettre fin aux nombreux matchs amicaux des sélections nationales lors des saisons sans Coupe du monde ou Euro, l'UEFA a imaginé une nouvelle compétition : la Ligue des nations. Celle-ci se constituera des 55 nations européennes réparties en quatre ligues en fonction de leur classement UEFA. Ce nouveau tournoi débutera le 6 septembre 2018 et la phase de groupes (matchs aller-retour) se terminera le 20 novembre.

Il permettra aux nations d'affronter des équipes globalement du même niveau.

En résumé, les sélections les mieux classées seront dans la Ligue A, les moins bien classées dans la Ligue D. Chaque Ligue (A, B, C et D) est composée de qua-

tre groupes (3 ou 4 équipes) avec un système de promotion-relégation.

Les meilleurs nations en Ligue A La Ligue A est constituée des douze meilleures nations au classement UEFA à l'issue des qualifications pour le Mondial 2018. Cela donne donc Allemagne, Portugal, Belgique, Espagne, France, Angleterre, Suisse, Italie, Pologne, Islande, Croatie et Pays-Bas.

Ces douze sélections seront réparties en quatre groupes de 3 équipes, définis lors du tirage au sort le 24 janvier 2018.

Le vainqueur de chaque groupe disputera la phase finale de la Ligue des nations du 5 au 9 juin 2019 : deux demi-finales, le match de la 3<sup>e</sup> place et la finale. Relégations et promotions Les quatre équipes qui termineront 3<sup>e</sup> et dernière de leur groupe en Ligue A seront reléguées en Ligue B (quatre groupes de 3 équipes) pour l'édition suivante (2020).

Comme dans un championnat classique, les relégués sont remplacés par des promus. Ainsi, les quatre pays qui termineront en tête des groupes de la Ligue B grimperont en Ligue A. Le système est le même pour

la Ligue C (un groupe de 3 équipes et trois groupes de 4) et la Ligue D (quatre groupes de 4 équipes).

## Le véritable enjeu : des places pour l'Euro 2020 !

Le véritable enjeu pour toutes les équipes concernera une qualification pour l'Euro 2020. Les quatre équipes participant à la phase finale de la Ligue des nations seront installées dans des groupes à cinq équipes pour les éliminatoires de l'Euro qui débuteront en mars 2019 : 10 groupes (cinq de 5 équipes et cinq de 6 équipes) dont les deux premiers seront automatiquement qualifiés. Restera alors 4 places accordées aux barragistes. Et tous les vainqueurs de groupes de la Ligue des nations seront déjà qualifiés pour les barrages de l'Euro ! En effet, ces barrages opposeront désormais les 16 pays qui auront terminé à la première place de leur groupe en Ligue des nations.

Les quatre premiers de la Ligue A formeront un groupe de barrage, les quatre premiers de la Ligue B un autre groupe, etc.

EQUIPE NATIONALE

# Le sort d'Alcaraz scellé aujourd'hui ?

La Fédération algérienne de football (FAF) se réunira aujourd'hui pour se pencher sur le sort de l'entraîneur espagnol de l'équipe nationale, Lucas Alcaraz, dont le limogeage apparaît acquis après l'échec des qualifications au Mondial-2018 et une nouvelle défaite samedi, a indiqué à l'AFP une source au sein de la FAF.

"Son départ est presque sûr, même si le président (de la Fédération, Kheïreddine) Zetchi aurait aimé le garder", a confié, mardi, cette source à l'AFP. Toutefois, "quelle que soit la décision du Bureau fédéral, il est peu probable qu'il parte avant le match contre Nigeria", dernière rencontre des qualifications au Mondial en Russie, prévu le 10 novembre à Constantine. Kheïreddine Zetchi a longtemps soutenu Alcaraz, qu'il avait fait venir en avril 2017. Mais un bilan négatif — trois défaites



en trois matches de qualifications au Mondial, deux victoires étriquées (en amical contre la Guinée et contre le Togo dans les éliminatoires pour la Can-2019) — et le nouveau naufrage (0-2) subi samedi à Yaoundé contre le Cameroun, ont semble-t-il eu raison de sa détermination.

"Dans le contrat de l'entraîneur national, il est stipulé que les objectifs sont la qualification à la Coupe d'Afrique (Can-2019) et y atteindre les quarts de finale", a répété dimanche

M. Zetchi à la télévision privée arabo-phonie Echorouk TV. "Mais il y a toujours moyen de trouver une solution à l'amiable", a-t-il nuancé. A sa nomination, l'Espagnol de 51 ans était le 4<sup>e</sup> sélectionneur à prendre la tête de l'équipe nationale algérienne depuis le départ de Vahid Halilhodzic à l'issue du Mondial-2014, où les Fennecs avaient effectué le meilleur parcours de leur histoire, défaits en 8<sup>es</sup> de finale par l'Allemagne.

JS KABYLIE

## Jean-Yves Chay de retour

Le technicien français Jean-Yves Chay est le nouvel entraîneur de la Jeunesse sportive de Kabylie (Ligue 1 Mobilis), a appris l'APS, mardi, du directeur de ce club de football.

Chay (69 ans) est attendu mercredi à Oran. Il assistera au match USM Bel Abbès-JS Kabylie comptant pour la 6<sup>e</sup> journée de Ligue 1 Mobilis programmé pour jeudi au stade 25 février, a indiqué Nassim Ben Abderrahmane à l'APS.

Le technicien français prendra effectivement ses fonctions dimanche prochain, a ajouté Ben Abderrahmane, qui a expliqué que le directeur de la JSK pense que Jean-Yves Chay, qui été entraîneur des Canaris entre 2003 et 2006, va apporter beaucoup à la JSK, notamment un projet de jeu précis.

ÉLIMINATOIRES COUPE DU MONDE 2018

## L'Argentine qualifiée, le Chili éliminé

Menée dès la première minute par de valeureux Equatoriens, l'Argentine a renversé la vapeur ; le génie Messi est sorti de la lampe, pour marquer trois buts cruciaux qui qualifient l'Albiceleste pour le Mondial-2018.

Avec sa victoire 3-1 à Quito, lors de la 18<sup>e</sup> et dernière journée des qualifications de la zone Amérique du Sud, l'Argentine, au bord de l'élimination avant le dernier match, termine à la 3<sup>e</sup> place (28 pts), directement qualificative pour le Mondial en Russie, derrière le Brésil (1<sup>er</sup> avec 41 pts) et l'Uruguay (2<sup>e</sup>, 31 pts).

Les Equatoriens ont ouvert le score en tout début de match. Le milieu Romario Ibarra a profité de l'inattention de la défense argentine pour marquer du gauche après une remise de la tête de l'avant-centre Roberto Ordonez, un but qui a sonné comme un coup de tonnerre dans le stade Atahualpa de Quito. A Sao Paulo, les supporters brésiliens applaudissaient la disgrâce de leur rival historique.

Les grands joueurs doivent répondre présent dans les moments clés, Messi l'a fait, dans des conditions de jeu très délicates en raison de l'altitude de la capitale équatorienne (2850 m).

Alors que la qualification s'éloignait et que le désespoir envahissait les 41 millions d'Argentins, il a d'abord remis les deux équipes à égalité. A la 12<sup>e</sup> minute, à l'issue d'une une-deux avec le Parisien Angel Di Maria, le capitaine argentin fusillait du gauche

le gardien équatorien Maximo Banquera avant de lever un poing rageur.

### Messi le sauveur

Survolté, Messi a doublé la mise à la 20<sup>e</sup> minute. Servi en profondeur par Di Maria, encore lui, le Barcelonais a marqué d'un tir puissant du gauche, sur la gauche de la surface de réparation. Imparable, dans la lucarne gauche.

"Un Mondial sans Messi, ce n'est pas un Mondial", lâchait, déchaîné, le commentateur de la chaîne argentine TyC Sports dès le deuxième but de Messi. La sélection de Jorge Sampaoli aurait pu virer à la pause avec une plus grande avance. Sur un tir de Messi (16), quand Messi adressait un caviar dans la surface à Di Maria, qui ratait son face à face avec le gardien (32), ou sur une tête du défenseur Gabriel Mercado sur corner (34).

Le troisième acte du récital Messi intervenait à l'heure de jeu. Sur une relance d'Otamendi, le petit argentin s'emparait du ballon aux 35 mètres, accélérât et décochait un tir à la limite de la surface qui lobait le gardien équatorien (63). "Gooooool, goooooool, vive le football, vive Messi", hurlait le commentateur argentin.

Célèbre pour ses petites phrases, l'Anglais Gary Lineker résumait la soirée d'un tweet: "Quand il y a Messi, il a de l'espoir".

A la fin du match, ses coéquipiers l'ont

chaluereusement étreint alors que l'entraîneur Jorge Sampaoli l'a gratifié d'une longue accolade au pied de la tribune où il venait de saluer les supporters argentins. Avec ce triplé, le numéro 10 argentin a inscrit ses 59<sup>e</sup>, 60<sup>e</sup> et 61<sup>e</sup> buts avec le maillot de la sélection, en 122 rencontres internationales. Il est désormais le meilleur buteur (avec l'Uruguayen Suarez) de l'histoire en éliminatoires du Mondial (zone AmSud).

Lors des éliminatoires, l'Argentine n'avait pas marqué dans le cours du jeu depuis novembre 2016 et une victoire contre la Colombie (3-0). En 2017, Messi n'avait jusque là marqué qu'un pénalty en match officiel.

Alors que l'ombre d'un Mondial sans Messi planait sur la planète football, le numéro 10 argentin a rappelé à Quito qu'il faudrait compter sur lui en Russie, où il espère enfin remporter un titre avec l'Argentine, quatre ans après la finale perdue en 2014 contre l'Allemagne.

### Soirée cauchemardesque pour le Chili

Le Chili, double tenant en titre de la Copa America, n'est pas parvenu à se qualifier pour le Mondial 2018 en Russie, s'inclinant 3-0 mardi soir à Sao Paulo face à des Brésiliens déjà assurés de la première place qualificative dans la zone AmSud.

Les joueurs de Juan Antonio Pizzi avaient pourtant leur propre destin

en main, lors d'une dernière journée de groupe qualificatif pleine de suspense. Six pays étaient, en effet, encore en lice, dans la zone Amérique du Sud, pour trois places qualificatives pour la Russie derrière le Brésil, ainsi qu'une place de barragiste promettant un affrontement aller-retour face à la Nouvelle-Zélande. Les Chiliens, avec Claudio Bravo dans le but, ont encaissé trois buts brésiliens, des œuvres du Barcelonais Paulinho et du Citizen Gabriel Jesus (2 fois), et terminent en sixième position dans le groupe, avec 26 points. Il s'agit du même total que le Pérou, qui s'assure toutefois de la place de barragiste (5<sup>e</sup>) grâce à une meilleure différence de buts après son match nul face à la Colombie (1-1).

Lors des deux dernières éditions de la Coupe du Monde, les Chiliens avaient été éliminés en huitièmes de finale, à chaque fois par le Brésil, décidément leur bête noire.

Les qualifiés sont : le Brésil, l'Uruguay, l'Argentine, et la Colombie. Le Pérou jouera les barrages.

### Les résultats :

Brésil - Chili 3/0  
Equateur - Argentine 1/3  
Paraguay - Vénézuéla 0/1  
Pérou - Colombie 1/1  
Uruguay - Bolivie 4/2.

# MIDI

Quotidien national d'information 2017



L'INFO, RIEN QUE L'INFO

# MIDI

Quotidien national d'information 2017



L'INFO, RIEN QUE L'INFO

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

WILAYA DE LAGHOUAT

CONSERVATION DES FORETS

Code fiscale : 0995503019000927

### Avis d'attribution

Conformément aux dispositions de l'article 65 alinéa 02 du décret présidentiel n° 247/2015 du 15/09/2015 portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public, il est porté à la connaissance des soumissionnaires ayant participé à L'Avis d'offres ouvertes avec exigences des capacités minimales N°01/2017 publié dans les quotidiens nationaux: *المستقر* en date du 05/08/2017 et **MIDI LIBRE** en date du 06/08/2017 et dans le **BOMOP**.

Relatif aux Travaux suivants : Lot 01: Acquisition et équipement du forage 02 unités à AIN MADHI et Lot 02 : Fourniture et pose d'un réseau d'irrigation goutte à goutte sur 30 ha à AIN MADHI, Que le jugement des offres fait conformément aux critères prévus dans le cahier des charges a donné le résultat suivant :

LOT N°	Intitulé du projet	Entreprise Ayant obtenu le projet	Délai de réalisation	Montant (DA)	Elément qui a permis le choix
01	Acquisition et équipement du forage 02 unités à AIN MADHI	Eurl djelfa pompe Ben AZOUZE NOUR EDDINE 00021703025358400000	05 JOURS	20262.190.00 DA	Offre moins distante
02	Fourniture et pose d'un réseau d'irrigation goutte à goutte sur 30 ha à AIN MADHI	Entreprise des travaux de construction tout corps SOUIDI AHMED 16807110005511900000	80 JOURS	5.655.475.00	Offre moins distante

Tout soumissionnaire qui conteste ce choix peut introduire un recours auprès de la commission des marchés dans un délai de dix jours (10) à compter de la publication du présent avis dans les quotidiens nationaux et conformément à l'article 82 du décret présidentiel n°247/2015 du 15/09/2015

Portant réglementation des marchés publics et des délégations de service public.

## CUISINE

### Poisson moulu et frit



#### Ingrédients :

250 g de filets de poisson  
100 g de riz  
1 petit oignon coupé en cubes  
2 œufs  
2 c. à soupe de persil haché  
2 c. à soupe de farine  
Huile de friture  
Sel, poivre  
Cumin, safran

#### Préparation :

Rincer le riz et le faire blanchir 2 mn dans de l'eau bouillante, l'égoutter. Couper les filets de poisson en morceaux. Mixer ensemble les morceaux de poisson, le riz cuit, les cubes d'oignon. Mettre dans un saladier le mélange de poisson, les œufs, les épices, le persil haché et la farine, bien mélanger. Prendre des portions de préparation avec une cuillère à soupe et les placer dans un bain d'huile chaude, les faire dorer de tous les côtés. Les égoutter sur du papier absorbant.

### Biscuits à la cannelle

#### Ingrédients :

200 g de sucre  
200 g d'amandes en poudre  
200 g de noisettes en poudre  
3 blancs d'œufs  
2 c. à café de cannelle

#### Préparation :

Préchauffer le four. Battre les blancs en neige ferme, ajouter le sucre. Réserver 5 c. à soupe du mélange pour la décoration. Incorporer les amandes, les noisettes et la cannelle. Sur un plan de travail fariné, étaler la pâte sur une épaisseur de 0,5 cm. Découper des étoiles. Les déposer sur une plaque recouverte de papier sulfurisé. Etaler les blancs en neige restants sur les biscuits. Mettre au four 8 à 10 minutes.

## SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

### 15 minutes pour décompresser

*Vous avez un coup de pompe, vous êtes fatiguée souvent du réveil à la fin de la journée. Retrouvez vite votre énergie en appliquant ces quelques conseils.*

#### Respirer profondément

Une méthode qui permet de faire discrètement une pause à tout instant de la journée est la respiration par le ventre. Inspirez doucement avec le nez en gonflant le ventre au maximum, puis expirez très doucement en resserrant les côtes. Répétez l'exercice trois fois consécutif et vous retrouverez aussitôt votre calme intérieur... Au lever du lit ou durant la journée, prenez quelques instants pour vous étirer. Ce geste permet d'oxygéner votre

corps et l'effet relaxant est immédiat.

#### Zen

Lorsque vous vous sentez un peu stressée, isolez-vous dans un lieu calme et fermez

les yeux. Massez-vous la nuque et les tempes.

Si vous avez un peu plus de temps devant vous, accordez-vous un petit massage de 15 minutes, cela suffit pour

se relaxer. Avec le bout de vos doigts, faites de légères pressions sur votre visage en partant du haut du front (au début de votre implantation capillaire) et en terminant par la nuque. Durant ce petit parcours, faites le contour des yeux, passez par les tempes, les pommettes, le pourtour de la bouche, le menton, et le cou.

#### C'est reparti !

Après ces petits moments de répit, profitez-en pour refaire le plein d'énergie en vous accordant un fruit, un morceau de chocolat ou une barre de céréale. Buvez un grand verre d'eau, refaites-vous une petite beauté et vous voilà à nouveau fraîche et dispose, prête à repartir du bon pied. Rien de tel qu'une petite pause relaxation pour finir la journée en beauté !



### La carotte, un légume-plaisir

**B**lanche ou violette à l'origine, la carotte n'est devenue orange qu'au 17<sup>e</sup> siècle grâce aux jardiniers hollandais. Légume très apprécié juste après la tomate, la carotte affiche une bonne mine insolente, même en hiver. Son secret : une richesse exceptionnelle en bêta carotène, source de nombreux bienfaits.

#### Comment la conserver ?

10 jours maximum dans le bas de votre réfrigérateur.

#### Sachez que

La carotte agit sur le taux de cholestérol grâce à ses fibres. Mettez à profit cette particularité dans votre cuisine. Incorporez 1 à 2 c. à soupe de purée de carottes dans vos sautés et ragoûts en fin de cuisson : la sauce s'épaissira, tout en restant légère et digeste.

#### La bonne portion

Adultes et enfants : une portion de carottes suffit largement à couvrir les besoins quotidiens en vitamines A

**Bébé de moins de 4 mois :**

les carottes ont l'inconvénient d'être très perméables aux nitrates. Ne donnez que des petits pots spécialement conçus pour les nourrissons.

**Diabétiques :** la carotte cuite est déconseillée aux diabétiques car son index glycémique (vitesse de pénétration du sucre dans le sang) est extrêmement élevé.

**Le trio antirides :** carottes râpées, huile de tournesol et jus de citron préservent l'épiderme du vieillissement, grâce à la vitamine E contenue dans l'huile. L'idéal est donc de l'associer aux vitamines A (via le bêta carotène du légume) et C (via le citron).

**Le duo anti-diarrhée :** La carotte, associée au riz, est idéal en cas de diarrhée. Les fibres douces de ce légume associées à l'amidon du riz régulent, en effet, le transit intestinal.

#### Pour la ligne

Avec 35Cal/100 gr, la carotte est peu énergétique. Elle accroît son potentiel minceur consommée sous

forme de jus : moins sucré qu'un jus de fruits, celui de la carotte permet de faire le plein de carotènes, tout en combattant la rétention d'eau.

#### Pour les gourmands

Pour la déguster d'une manière originale, testez le gâteau à la carotte. Très calorique (env. 425Cal/portion), ce dessert a un alibi santé : la vitamine E de la noix et la bêta carotène du légume sont excellents pour la peau.

#### Pour les enfants

La carotte traite efficacement la diarrhée des tout-petits. Si leur intestins jouent les trouble-fête, donnez-leur de la purée de carotte. Les fibres douces de ce légume régularisent le transit intestinal, et sa richesse en eau combat la déshydratation, principal danger de la diarrhée chez les enfants.

#### Pour la beauté

On peut profiter de ses bienfaits en réalisant soi-même un masque à la carotte. Mélangez 1 c. à soupe de yaourt et 1 carotte râpée finement. Mettez 2 h au frigo.



Appliquez sur la peau et laissez agir 10 mn. Rincez. Ce soin apaise les peaux irritées et redonne de l'éclat.

#### La recette santé

Pour vous faire la taille fine et la mine resplendissante, misez sur cette salade minceur : mélangez des carottes râpées et des pousses de soja. Ajoutez des feuilles de menthe fraîche hachées et du gingembre râpé. Assaisonnez avec une vinaigrette sauce soja, jus de citron et huile d'olive.

### Cheville gonflée



Si l'on a tendance à avoir des chevilles qui gonflent dès que l'on marche, les envelopper séparément dans une serviette éponge que l'on a trempée dans de l'eau très chaude puis que l'on a essorée en la tordant le plus possible ; s'allonger en surélevant un peu les jambes pour faciliter la circulation du sang et en recouvrant les chevilles ainsi enveloppées d'un

duvet.

### Éplucher facilement des betteraves

Sortez-les de l'eau bouillante et passez-les sous l'eau froide. La peau se décollera sans difficulté.

### Défaire des nœuds sans se prendre la tête

Votre chaîne ou votre bracelet est emmêlée, alors pas besoin de stresser : voici la solution : mettez le nœud dans la paume de votre main.

Versez quelques gouttes d'huile alimen-

taire dessus.

Frottez doucement, le nœud se défera tout seul.

### Faciliter le nettoyage de la cuisine

Si vous n'avez pas le temps de faire un ménage minutieux, quelques astuces vous permettent d'entretenir votre cuisine. Dans les placards, placez des bandes de papier sur les étagères où la poussière s'accumule, et remplacez-les régulièrement. Pour chasser les bactéries du plan de travail, utilisez des lingettes nettoyantes. Pour dépolluer les sols, oubliez la serpillière et optez pour des lingettes antistatiques jetables, qui atti-



rent la poussière et les poils d'animaux. Enfin, ne perdez pas de temps à récuser le fond brûlé de casseroles. Placez-les dans l'évier (hors de portée des enfants) et versez de l'eau de javel puis un peu d'eau. Laissez agir une dizaine de minutes et rincez à grande eau. O.

A. A.



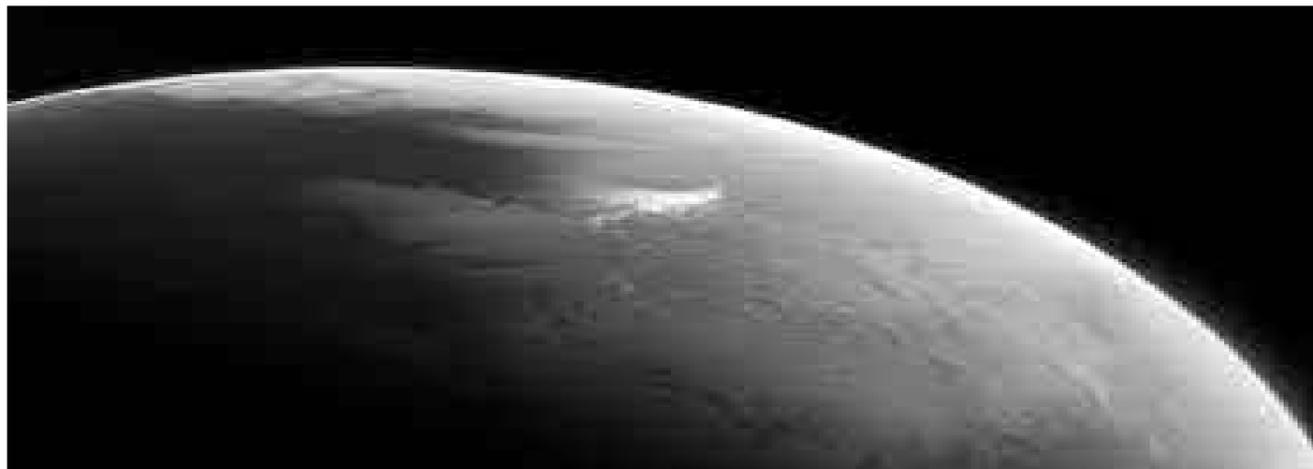
# De potentiels anciens berceaux de vie détectés sur Mars ?

*Une équipe de chercheurs interprète des données collectées par la sonde MRO sur un site martien très ancien comme le vestige d'une source hydrothermale au fond d'une mer.*

Ce type d'environnement étant un bon candidat pour l'apparition de la vie terrestre, le site est une possible fenêtre sur l'enfance de la Terre.

Une équipe de chercheurs qui s'est penchée sur les observations des sols martiens réalisées avec la sonde MRO (Mars Reconnaissance Orbiter) estime avoir mis la main sur des dépôts attestant d'une activité hydrothermale au fond d'une ancienne mer. De nouveaux indices, en somme, que la Planète rouge était jadis habitable, à l'instar de sa voisine la Terre, à la même période. Il s'agit peut-être d'un berceau de forme de vie martienne.

Avec environ 210.000 km<sup>3</sup>, selon leurs calculs, cette mer, située dans le bassin d'Eridania (hémisphère sud de Mars), aurait contenu autant d'eau que tous les autres anciens lacs martiens réunis. Selon les chercheurs, elle était déjà en place il y a 3,7 milliards d'années, ce qui en fait



aujourd'hui le plus ancien vestige exposé de la croûte martienne. Les traces importantes de serpentine, talc et carbonate révélées par l'instrument Crism (Compact Reconnaissance Spectrometer for Mars), de même que la forme et la texture de l'épaisse couche rocheuse, laissent penser que le site était jadis une source chaude sur le plancher de cette mer.

Y a-t-il eu de la vie ? Pour l'instant aucune certitude, mais comme des scientifiques soupçonnent que la vie sur Terre a pu commencer dans ce type d'environnement, il est donc possible que cela fût aussi le cas sur Mars.

## Mars offrirait une fenêtre sur l'apparition de la vie sur Terre

Sur Mars, les eaux stagnantes ont disparu et le volcanisme semble avoir quasiment cessé. Son atmosphère s'est érodée et elle est devenue un monde froid et sec. Tout s'est plus ou moins figé, laissant ainsi en place de nombreuses traces de son passé. En revanche sur Terre, planète plus grande, plus chaude et humide, l'activité tectonique a effacé au fil des milliards d'années presque toute trace de son enfance. Les anciens dépôts hydrothermaux en eaux profondes du bassin d'Eridania représentent une nouvelle catégorie de cible astrobiologique sur Mars,

indique le rapport. [Ils] ne sont pas seulement intéressants pour l'exploration de Mars : ils représentent une fenêtre sur le début de la Terre. Sans oublier non plus, ne serait-ce que dans notre Système solaire, d'autres mondes au fond des océans desquels l'activité volcanique dans la croûte offre des conditions où la vie a pu — ou pourrait — se développer. Ils sont au moins 2 : Europe, satellite de Jupiter, et Encelade, satellite de Saturne. Bien qu'éloignés du Soleil, les vastes océans d'eau liquide qu'ils renferment sous une coquille de glace sont actuellement considérés comme potentiellement habitables.

## Pourquoi les feuilles tombent-elles en automne ?



Quand vient l'automne, chaque année, aux latitudes moyennes et plus élevées, bosquets, bois et forêts se transforment et se parent de couleurs or, orangées, cuivres et pourpres. Par millions, les feuilles des arbres virevoltent et se déposent au sol. Mais pour quelle raison les arbres se débarrassent-ils de leurs feuillages ? Quel est le processus ?

Lorsque les températures commencent à descendre, au début de l'automne, les arbres de nos forêts tempérées mettent en place des mécanismes qui vont leur permettre de vivre au ralenti pendant l'hiver

qui s'annonce et d'éviter de dépenser de l'énergie inutilement.

Si les troncs et les branches sont isolés par l'écorce, et si les racines restent à l'abri dans le sol, les feuilles, quant à elles, posent problème. Leurs tissus sont incapables de résister à la chute des températures.

### Privées de sève, les feuilles se meurent

Les feuilles des arbres sont recouvertes de capteurs photosensibles qui réagissent à la réduction de la durée du jour. Ceux-ci

provoquent la libération massive d'éthylène, une hormone végétale sécrétée par les arbres. C'est le signal délivré aux arbres pour que ces derniers se mettent à produire des bouchons de liège qui vont venir isoler les feuilles des réseaux de sève. Les feuilles changent de couleur puis tombent. Privées d'eau et de minéraux, les feuilles perdent de leur souplesse. La photosynthèse s'interrompt et la chlorophylle qui colore les feuilles en vert se dégrade. Les pigments rouge, jaune ou orange prennent le dessus et donnent à nos forêts leurs si belles couleurs de l'automne. Au moindre coup de vent, les attaches des feuilles se rompent alors et celles-ci tombent au sol. On parle alors de feuilles caduques.

### Les feuilles persistantes, ces feuilles qui ne tombent pas

L'évolution a opté pour une stratégie différente concernant les conifères. Leurs feuilles se présentent sous la forme de petites aiguilles recouvertes de cire. Cette couche isolante les aide à résister au froid. D'autant que la surface réduite de ces aiguilles les aide aussi à survivre à l'hiver. On

parle alors de feuilles persistantes.

Dans les régions au climat méditerranéen, plusieurs espèces d'arbres comme, notamment, le chêne vert et l'olivier, conservent leurs feuilles en hiver.

Les arbres à feuilles persistantes, comme l'expression l'indique clairement, sont des végétaux qui ne perdent pas leur feuillage en automne.

En réalité, tous les arbres perdent leurs feuilles pour répondre à un besoin naturel de régénérescence. En fait, les feuilles des arbres sclérophylles (c'est-à-dire les feuilles persistantes) ont une durée de vie qui dépasse l'année. Lorsqu'ils perdent leurs feuilles, ils le font par étapes, ou bien d'un seul coup mais seulement une fois que les nouvelles feuilles ont poussé. Nous avons ainsi l'impression que les feuilles de ces arbres ne tombent jamais.

La persistance du feuillage est due à une adaptation des arbres à leur environnement. Ainsi, la plupart des conifères (famille des gymnospermes), pour lutter contre le froid et surmonter la diminution de la luminosité, ont modifié leur structure foliaire. Les feuilles des résineux se présentent ainsi sous la forme d'aiguilles ou d'écailles.

## L'encyclopédie DES INVENTIONS

### Coca-Cola

Inventeur : John Styth Pemberton

Date : 1886

Lieu : États-Unis

Accro à la morphine suite à un accident John Styth Pemberton, met au point un nouveau médicament, sorte de sirop désaltérant, qui lui permettrait de décrocher peu à peu de la morphine. La boisson est alors un mélange d'extrait de noix de kola, de sucre, de caféine, de feuilles de coca et d'extraits végétaux.



**BONES  
LES FLEURS DU MAL**

20h55



Trois mois ont passé depuis que Bones s'est enfuie avec son père et sa fille. A l'institut, Angela tente de rassembler les éléments qui pourraient disculper son amie. Mais elle ne supporte pas la présence du docteur Edison dans le bureau de Bones. De son côté, Booth est en mauvaise posture car Pelant le menace de plainte pour harcèlement. Parallèlement, l'équipe travaille sur la découverte d'un squelette dans les bois.

**BABANORMAL ACTIVITY**

20h55



Entouré de ses fidèles chroniqueurs, l'animateur propose une soirée placée sous le signe de l'étrange et du paranormal. Au programme : phénomènes inexplicables, apparitions, fantômes, spiritisme, hypnose, télépathie, magnétisme, voyance, prémonitions... la bande s'aventure au-delà du réel pour un « Babanormal Activity ». Les acolytes de Cyril Hanouna parmi lesquels Camille Combal, Jean-Michel Maire, Valérie Bénéaim, Isabelle Morini-Bosc ou Maxime Guény, commentent certains événements troublants survenus en France ou à l'étranger et livrent leur vision des choses sur le sujet.

**COMPLÉMENT D'ENQUÊTE**

20h55



Nouveaux nababs du bitcoin mais aussi gagnants du loto, starlettes de la télé-réalité... ce numéro se penche sur ces personnes qui cherchent à tout prix la fortune. Bitcoin : le nouvel eldorado : Etudiants en quête d'argent facile ou jeunes cadres démotivés, en France, des spéculateurs scrutent le cours du bitcoin toute la journée. Fric story. Des candidats de télé-réalité monnaient leurs apparitions publiques. Les damnés du loto. Après avoir gagné 1,5 million d'euros, Martine et Jacques ont tout perdu.

**LA BONNE DAME DE NANCY**

20h55



A l'automne 1981, Bernard Hettier, 55 ans, entame une liaison avec Simone Weber, 52 ans. C'est une femme à l'allure anodine, qui se révèle très vite jalouse. Bernard décide de rompre. Le 22 juin 1985, il disparaît après une violente dispute. Le 15 septembre, un tronçonneau est retrouvé dans la Marne. Le juge d'instruction Gilbert Thiel est dépêché depuis Paris. Au cours de son enquête, il découvre qu'à 46 ans, Simone Weber a épousé Marcel Fixard, un retraité de 79 ans, décédé 22 jours plus tard.

**LA SELECTION  
DU MIDI LIBRE****FATALE-STATION**

20h55



Après Eddy, François apporte son soutien à Sarah, de plus en plus craintive face à l'homme qui la traque. Ina, quant à elle, est irritée par le comportement de Tarek à son égard. Celui-ci lui ayant juste laissé un petit mot et ne souhaitant pas vraiment poursuivre dans cette voie. Pendant ce temps, Alexandre nourrit l'espoir de trouver l'amour via une agence de rencontres. Carolane, de son côté, trompe Denis, son époux.

**COLD CASE  
A DEUX DOIGTS  
DU PARADIS**

20h55



Des photos retrouvées par un principal et un professeur montrent que Felicia Grant, élue reine de sa promotion, aurait été assassinée, délibérément renversée par une voiture. Cole, son petit ami, déclare ne se souvenir d'aucun détail de cette nuit-là. Sous l'emprise de l'alcool, après le bal du lycée, il se serait rendu avec des amis à une autre fête. La popularité de Felicia semblait provoquer la jalousie de Suzie, sa meilleure amie.

**DE L'AUTRE CÔTÉ DU  
PÉRIPH**

20h55



Le corps de madame Chaligny, l'épouse du président d'un syndicat patronal, est retrouvé en banlieue. C'est Ousmane, policier consciencieux, qui a trouvé le corps. Monge, un arriviste sans scrupule de la brigade criminelle, est chargé de l'affaire. Mais Ousmane se débrouille pour mener l'enquête avec lui. Alors que tout les oppose, ils se rendent chez le mari de la défunte, où la décontraction d'Ousmane surprend.

**CONTACT  
L'HOMME SANS VISAGE**

20h55



Six semaines se sont écoulées depuis la dernière enquête des frères Adam. Thomas, grâce à ses dons, est désormais consultant pour le commissariat d'Aix-en-Provence. L'équipe est alors appelée pour un meurtre terrible. Après avoir poignardé sa victime, le tueur lui a ôté la peau du visage. Quelques heures plus tard, une jeune fille découvre cet étrange scalp chez elle. Qui est-elle ? Pourquoi a-t-on déposé ce visage à son domicile ? Qui a commis ce crime si cruel ? Eric et Thomas enquêtent...



Web : www.lemidi-dz.com

Gérant : Reda Mehigueni  
e-mail : direction@lemidi-dz.comRédactrice en chef : Kahina Hammoudi  
e-mail : redaction@lemidi-dz.comStandard : 021.63.80.82 et 87  
Rédaction : Tél-Fax : 021.63.79.16  
Publicité : Tél-Fax : 021.63.79.14  
publicite@lemidi-dz.com  
Pour votre publicité s'adresser à l'ANEP, 01 Avenue Pasteur, Alger  
Tél. : 021.73.76.78 et 73.71.28  
Bureau de Constantine : 100, rue Larbi Ben M'hidi - Constantine - Tél./Fax : 031.64.17.53Bureau de Annaba  
24 rue Med-Khemisti  
Tél. : 038.86.11.57  
Bureau de Tizi-Ouzou  
Cité Mohamed-Boudiaf  
BT 29 A  
Nouvelle-Ville T. O.  
Tél-Fax : 021.93.69.29Impression : Centre : SIA Diffusion : Midi libre  
Est : SIE Diffusion : AMP Ouest : SIO  
EURL Midi Libre  
au capital social de 12.000.000 DA  
Compte Bancaire : SGA Bouzaréah : 0210007113000214 clé 16  
Adresse : 12 rue Fouzia Moulahé Rostomia Clairval Alger.

La reproduction de tout article est interdite sans l'accord de la rédaction. Les manuscrits, photographies ou tout autre document et illustration, adressés ou remis à la rédaction ne seront pas rendus et ne feront l'objet d'aucune réclamation.

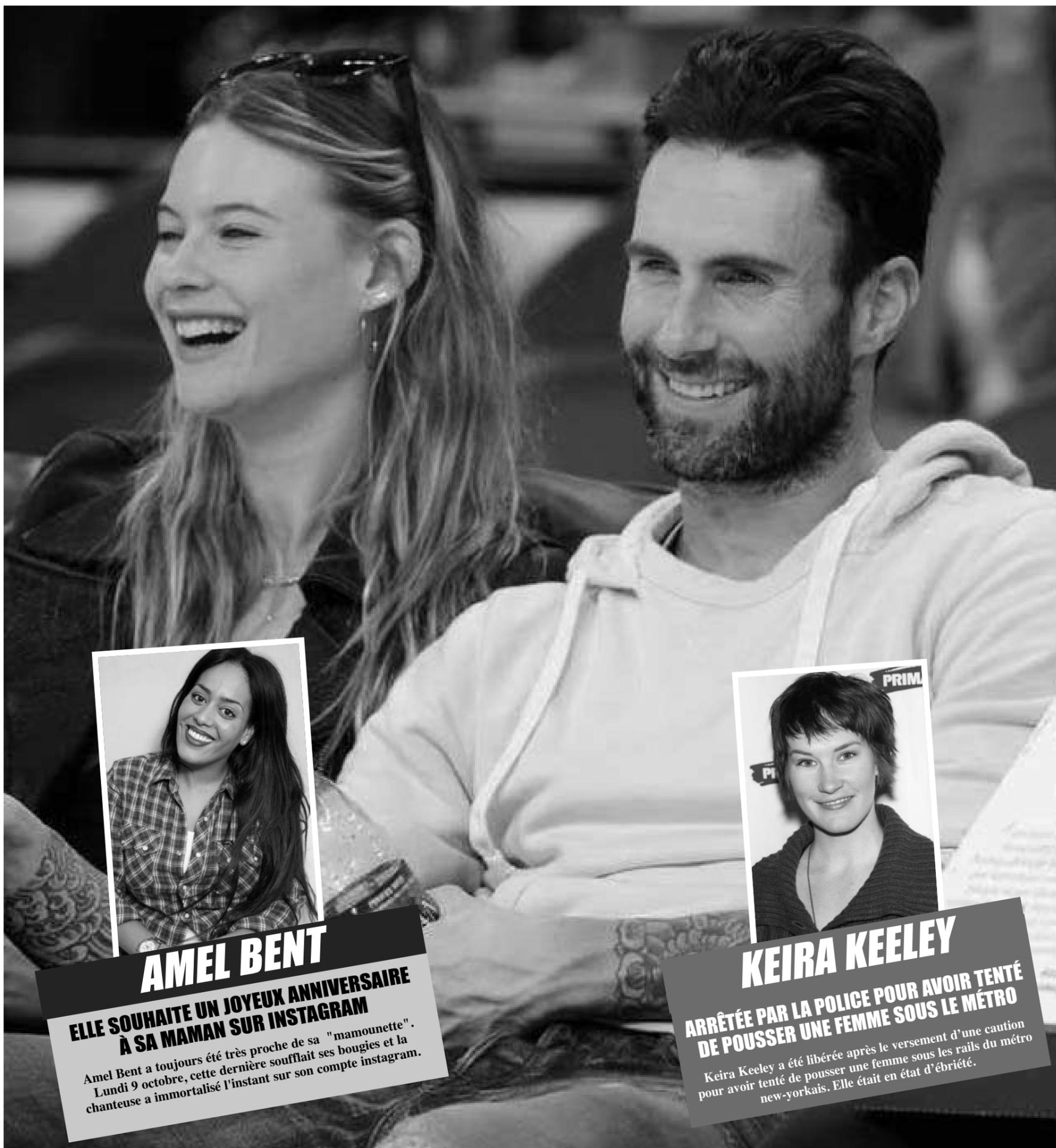
# BEHATI PRINSLOO-ADAM LEVINE

## LE COUPLE ATTEND UN DEUXIÈME ENFANT

*Behati Prinsloo et Adam Levine ont annoncé attendre un deuxième enfant en partageant une photographie sur Instagram. Il s'agit, donc, du deuxième enfant du couple*

*après la naissance de leur première petite fille. Behati Prinsloo s'était montrée particulièrement active sur les réseaux sociaux durant sa première grossesse. Elle n'avait*

*pas hésité à multiplier les clichés afin de partager toutes les étapes de sa belle aventure. Il y a donc fort à parier que là aussi, le "round 2" va avoir lieu sur Instagram !*



**AMEL BENT**

**ELLE SOUHAITE UN JOYEUX ANNIVERSAIRE À SA MAMAN SUR INSTAGRAM**

Amel Bent a toujours été très proche de sa "mamounette". Lundi 9 octobre, cette dernière soufflait ses bougies et la chanteuse a immortalisé l'instant sur son compte Instagram.



**KEIRA KEELEY**

**ARRÊTÉE PAR LA POLICE POUR AVOIR TENTÉ DE POUSSER UNE FEMME SOUS LE MÉTRO**

Keira Keeley a été libérée après le versement d'une caution pour avoir tenté de pousser une femme sous les rails du métro new-yorkais. Elle était en état d'ébriété.

Fajr	05h20
Dohr	12h35
Asr	15h49
Maghreb	18h16
Icha	19h39

EXPLOITATION ILLÉGALE DES RESSOURCES DU SAHARA OCCIDENTAL

## WSRW MET EN GARDE LES ENTREPRISES EUROPÉENNES



L'observatoire des ressources du Sahara occidental, (WSRW) a mis en garde les entreprises européennes contre les risques du commerce illégal avec le Maroc, impliquant les produits des territoires sahraouis occupés.

Réagissant à un appel d'offres lancé par le gouvernement marocain pour l'exten-

sion de la zone agricole à Dakhla, dans les territoires sahraouis occupés, WSRW a attiré l'attention des entreprises qui seraient tentées de s'impliquer dans ce projet, sur les "sérieux risques juridiques, moraux et financiers".

L'observatoire relève, dans un dernier communiqué, que le gouvernement marocain avait annoncé en septembre dernier

l'extension de la zone agricole à Dakhla, de 5.000 hectares supplémentaires.

L'appel d'offres lancé concerne entre autres, le cofinancement, la conception, la construction, l'exploitation et l'entretien des infrastructures d'irrigation et d'une station de dessalement, pour une période de 22 ans.

WSRW précise qu'environ 1.000 hectares sont actuellement exploités illégalement pour l'agro-alimentaire près de Dakhla, produisant entre 80 et 120 tonnes par hectare de produits agricoles divers, destinés à l'exportation.

La grande partie de la production de Dakhla a été exportée, ces dernières années, vers l'Europe, rappelle l'observatoire. La Cour de justice de l'Union Européenne (CJUE) avait statué en décembre 2016, qu'aucun accord de commerce ou d'association avec le Maroc ne pouvait être appliqué au Sahara occidental.

WSRW s'indigne qu'en dépit de L'arrêt de la CJUE, le Maroc persiste dans ses projets illégaux de développement agricole dans les territoires occupés du Sahara

occidental. Il a une nouvelle fois, dénoncé les négociations en cours entre Rabat et L'UE, pour un nouvel accord commercial impliquant le Sahara occidental, affirmant que c'est un "flagrant mépris" à cette institution européenne.

L'observatoire rappelle encore, que le Sahara occidental est classé par les Nations unies comme un territoire non autonome.

### IL RELIE OUED KORAICH-BOUZARÉAH LE TÉLÉPHÉRIQUE À L'ARRÊT HIER

Le téléphérique reliant Oued Koraich et Bouzaréah a été mis à l'arrêt mercredi de 8h30 à 16h, a annoncé l'Entreprise de transport algérien par câbles (Etac).

Cet arrêt est dû à une coupure du courant électrique programmé par Sonelgaz pour 8h, indique la même source qui précise que le service reprendra jusqu'à 19h.

S'étendant sur une distance de 2,9 km, la ligne Oued Koraich-Bouzaréah est la plus active d'Alger car reliant des quartiers à forte concentration démographique.

Doté de 57 cabines, ce téléphérique transporte quelque 120.000 passagers par mois soit 4.000 passagers/jour (selon les statistiques de septembre dernier), a précisé à l'APS la chargée de communication de l'Etac, Zahra Boudjou.

L'Etac mettra à la disposition de sa clientèle toutes les informations nécessaires et a mis à cet effet l'adresse électronique [contact@etac.dz](mailto:contact@etac.dz) pour la prise en charge des préoccupations des citoyens.

### EXTENSION DU MÉTRO D'ALGER CHANGEMENT TEMPORAIRE DES HORAIRES D'EXPLOITATION

Le métro d'Alger connaît depuis lundi 9 octobre des changements temporaires sur ses horaires d'exploitation entre Tafourah Grandeposte et El Harrach-Centre, en vue de la prochaine mise en service des extensions de la ligne 1 vers place des Martyrs et Aïn-Naâdja, a indiqué mardi un communiqué de cette entreprise publique.

Par conséquent, le métro d'Alger connaîtra des changements temporaires sur ses horaires d'exploitation avec un premier départ des terminus à 6h au lieu de 5h et un dernier départ à 21h au lieu de 23h.

Les périodes d'essais de nuit des trains sur les futurs prolongations s'intensifient et nécessitent l'augmentation de leur amplitude horaire, explique le communiqué.

BANQUE MONDIALE ET FMI

## LE MINISTRE DES FINANCES À WASHINGTON

Les travaux des assemblées annuelles du Groupe de la Banque mondiale (BM) et du Fonds monétaire international (FMI) se dérouleront du 12 au 16 octobre à Washington, avec la participation du ministre des Finances, Abderrahmane Raouya, a indiqué mercredi un communiqué du ministère.

En plus de sa participation au Comité de développement de la BM et du FMI, M. Raouya prendra également part à la plénière des assises de ces deux institu-

tions financières mondiales, ainsi que les travaux du Groupe intergouvernemental des vingt-quatre (G24), précise la même source. En marge de ces assemblées annuelles, le ministre rencontrera les premiers responsables de ces deux institutions de Bretton Woods, ainsi que certains de ses homologues et hauts responsables des institutions financières internationales et régionales présents à cet événement. Les assemblées annuelles des institutions multi-

latérales sont l'occasion de réunir les principaux responsables du monde économique et financier autour des dossiers importants relatifs au développement économique, à la conjoncture économique mondiale, à la lutte contre la pauvreté et au système financier international. Elles permettront également de procéder à une analyse et un échange de vues sur les politiques de réformes à engager pour répondre aux défis soulevés par les pays membres.

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

## RÉCEPTION DE 325 VÉHICULES MULTIFONCTIONS DE TIARET

Le ministère de la Défense nationale (MDN) a annoncé, mercredi, dans un communiqué la réception de 325 véhicules multifonctions et tout-terrain sortis des ateliers de la Société algérienne de fabrication des véhicules (SPA Safav) de Bouchakif (Tiaret).

"Dans le cadre de la concrétisation du programme de relance économique, initié par Son Excellence, le président de la République, chef suprême des Forces armées, ministre de la Défense nationale, visant à redynamiser l'industrie nationale,

et en exécution des instructions du général de corps d'Armée, vice-ministre de la Défense nationale, chef d'état-major de l'Armée nationale populaire, portant sur le développement du potentiel industriel militaire et plus particulièrement l'industrie mécanique, pour satisfaire les besoins des structures de l'ANP et des différentes entreprises nationales en vue d'encourager la production nationale, il a été procédé aujourd'hui mercredi 11 octobre 2017, à la livraison de (325) véhicules multifonctions et tout-terrains, dans

diverses versions (transport du personnels, intervention, transport de marchandises, ambulances médicalisées et sanitaires) de marque Mercedes-Benz Classe (G) et Sprinter, fabriqués par la Société Algérienne de Fabrication des Véhicules à Bouchakif/Tiaret (SPA SAFAV) au profit de la Direction centrale du matériel/ MDN, la Direction générale de la Sécurité nationale, Sonatrach, l'Entreprise nationale de géophysique ainsi que des entreprises privées" a précisé la même source.